EN

User manual
POWERBANK
Model: PBPD18W20000

Read this user manual and in particular the safety notes before using the product.
Keep the user manual for future reference and include it when passing the product on to third parties.
Celly S.p.A. will not in any way be held responsible for injury or damage caused to persons or property arising from misuse of the product.

Safety notes
To prevent malfunction or damage to the product, avoid accidental falls, do not crush, puncture or exercise a high level of pressure on the product. This can cause an internal short-circuit and overheating.
Keep away from humidity, water or other liquids. If the product comes into contact with water, moisture or other liquids, do not use the product to avoid any electrical shock, explosion or damage.
If the product gets wet, even if it is drying up and operating normally, the battery contacts and the circuitry could slowly corrode and pose a safety hazard.
Do not store or expose the product to any source of heat, direct sunlight, radiators, stoves or other heat sources such as the dashboard of your car in the summer. This could cause the battery to explode or compromising performance. Never operate the product unsupervised.
During operation, the housing becomes hot. Allow adequate ventilation. The housing must never be covered.
Never use the product when moving from a cold to a warm environment. Condensation may occur and, in some cases, damage the product.
Allow the product to reach room temperature before connecting and using it again. This could take several hours.
Temperature of use: 0–40 ºC.
Do not try to modify, repair or disassemble the product. Risk of explosion!
Do not leave the product in contact with metal objects.
Metallic objects can interfere with the electrical connections and cause an accident if the internal
protection circuit of the product is not working properly.
Immediately stop using the product if you see a bulge, dispersion or other abnormalities.
Do not use a damaged product.
Make sure that the provided cable for charging the product is intact and never short-circuit the charging outputs.
A non-replaceable rechargeable battery is integrated in the product. There are no serviceable parts inside the product. Never open/disassemble it.
Never short circuit the contacts/battery terminals.
Do not dispose of the product into fire. There is danger of explosion and fire!
Charge the battery regularly, even when the product is unused. This will prolong its lifespan (once time every 2 months)
Never charge the product when it is unattended. While charging, place the product on a heat resistant surface. Accumulation of heat is normal during charging.
Do not under any circumstances use aggressive cleaning agents, alcohol or other chemical solutions for cleaning as they can damage the housing or even impair the functionality of the product.
Disconnect all connected cables before you start cleaning. Do not immerse the product in water or other liquids.
Do not press too hard on the housing to avoid scratching. Keep the product out of reach of children. Never allow children or persons with disabilities to use electrical products without supervision.
Make sure that children do not play with the plastic wrapping. They may swallow it when playing and suffocate.

Charging the power bank
1. Insert the smaller end of the charging cable in the power bank.
2. Connect the larger end of charging cable into the USB port of a charging socket or computer. Charging of the power bank will be started. We recommend 12-hour charging for the first charge cycle. While the power bank is charging, white light will blink. If the power bank is fully charged, white light will stop blinking. The charging time is 3 hours.
3. Disconnect the charging cable from the power bank after charging.

Charging your devices
1. Make sure the power bank is sufficiently charged.
2. Before charging your device, make sure its technical characteristics (voltage, output and amperage) are compatible with the power bank.
3. Connect your device to the USB port of the power bank, using the device's original cable. Charging of your device will be started.
4. Disconnect the device's cable from the device and the power bank after charging.

Cleaning
Disconnect all cables before cleaning.
If necessary, clean the power bank with a damp cloth and let it dry completely before use.
Use a clean brush with soft, long bristles to remove dust on the connectors.
Do not use any solvents, corrosive or gaseous cleaning agents.
Make sure no water or other liquids penetrate the housing.

Storage
Store the power bank in a clean, dry area.
Keep it away from direct sunlight.

CUSTOMER'S INFORMATION FOR RIGHT WASTE OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)
This marking on the product or its packaging means that the product at the end of its life, inlcuding the unremovable battery, must be separated from other types of waste to recycle it responsibly.
Safely's use of this product is guaranteed from the respect of this instructions manual, keep it and carefully use it for all life of the product. The product doesn't need any kind of technical maintenance, NEVER DISASSEMBLE IT. The battery inside the product is integrated and not replaceable. Don not try to remove li-ion/ polymer battery included in inside the product because can produce overheat's danger, burning and injury. The battery must be removed only by qualified professional techincians, that are able to remove it without any kind of danger and to recycle it in the respect of the law. Users should give free end of life product into the local separate collection centers or to the retailer, in reason of one to one, or free if the product size is bigger than 25 cm. Adequated waste disposal permit to award the product to recycling, treatment with ecofriendy compatible disposal conduce to prevent possible harm to the environment or human health and promote the reuse and/or product materials recycling. Unauthorized waste disposal of electronic product, cell and battery from houseold user involve currency legislation sanctions.

Technical specifications
MICRO USB INPUT: DC 5V/2A, 9V/2A
USB-C INPUT: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
OUTPUT 1/2/USB-C: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A
TOTAL OUTPUT: 18W
WEIGHT: 350g
SIZE: 121.25x70.26x26.33 mm
ENERGY: 20000mAh/74Wh
CHARGING TIME: 7-9h
TEMPERATURE OF USE: 0 – 40º

This product complies with RoHS 2011/65/EU. The product carries the CE mark and complies with safety standards established by the European Union.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.celly.com

Celly® is a trademark owned by CELLY S.p.A.
All brands are registered trademarks of their respective owners.
Imported by CELLY S.p.A., via Energy Park 22,
20871 Vimercate (MB)
Made in China.

IT

Manuale d'istruzioni
CARICABATTERIE PORTATILE
Modello: PBPD18W20000

Si prega di leggere questo manuale e, prima di utilizzare il prodotto, fare attenzione alle avvertenze sulla sicurezza
Conservare il manuale per avere la possibilità di consultarlo in un secondo momento, o nel caso di passaggio del prodotto a terzi.
Celly S.p.A. non potrà in alcun modo essere ritenuto responsabile di lesioni o danni causati a persone o cose derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Note di sicurezza
Per evitare malfunzionamenti o danni al prodotto, evitare cadute accidentali, non schiacciare, bucare o esercitare un elevato livello di pressione sul prodotto. Ciò potrebbe causare un corto circuito interno e/o surriscaldamento.Tenere lontano da umidità, acqua o altri liquidi. Se il prodotto entra in contatto con acqua, umidità o altri liquidi, non utilizzare il prodotto per evitare scosse elettriche, esplosioni o danni. Se il prodotto si bagna, anche se si asciuga e funziona normalmente, i contatti della batteria e i circuiti potrebbero lentamente corrodersi e costituire un pericolo per la sicurezza. Non conservare o esporre il prodotto a qualsiasi fonte di calore, luce solare diretta, radiatori, stufe o altre fonti di calore come il cruscotto della vostra auto nel periodo estivo. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria o comprometterе le prestazioni. Non utilizzare mai il prodotto senza sorveglianza. Durante il funzionamento, l'involucro diventerà caldo. Consentire una ventilazione adeguata. L'involucro non deve mai essere coperto.
Non utilizzare mai il prodotto quando ci si sposta da un ambiente freddo ad un ambiente caldo. Potrebbe crearsi condensa che, in alcuni casi, potrebbe danneggiare il prodotto. Lasciare che il prodotto raggiunga la temperatura ambiente prima di ricollegarlo e riutilizzarlo. Questo potrebbe richiedere diverse ore. Temperatura di utilizzo: 0-40 º C. Non tentare di modificare, riparare o smontare il prodotto. Rischio di esplosione! Non lasciare il prodotto in contatto con oggetti metallici. Gli oggetti metallici possono interferire con i collegamenti elettrici causando un malfunzionamento del circuito di protezione. Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si nota un rigonfiamento, dispersione o altre anomalie. Non utilizzare un prodotto danneggiato. Assicurarsi che il cavo fornito per la carica del prodotto sia intatto e non cortocircuiti le porte di ricarica. Una batteria ricaricabile non sostituibile è integrata nel prodotto, non aprire mai o smontare il prodotto. Non cortocircuitare i contatti / terminali della batteria. Non smaltire il prodotto in fiamme vive. Pericolo di esplosione e incendio! Caricare la batteria regolarmente, anche quando il prodotto è inutilizzato. Questo prolungherà la sua durata (almeno una volta ogni 2 mesi). Non caricare mai il prodotto quando incustodito. Durante la ricarica, mettere il prodotto su una superficie resistente al calore. L'accumulo di calore è normale durante la ricarica. In nessun caso usare agenti di pulizia aggressivi, alcool o altre soluzioni chimiche per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Scollegare tutti i cavi collegati prima di iniziare la pulizia. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non premere troppo sull'alloggiamento per evitare graffi e danni. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Non permettere mai ai bambini o alle persone con disabilità l'uso di prodotti elettrici senza sorveglianza. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'involucro in plastica. Potrebbero deglutire frammenti e soffocare.

Ricarica del powerbank
1. Inserire l'estremità più piccola del cavo di ricarica nella porta del powerbank.
2. Collegare l'estremità più grande del cavo di ricarica nella porta USB di una presa di ricarica o di un computer. La ricarica del powerbank verrà avviata. Si consiglia di caricare 12 ore per il primo ciclo di carica. Durante la carica, una spia bianca lampeggerà. Al termine della carica, la spia bianca smetterà di lampeggiare rimanendo accesa. Il tempo necessario per la ricarica è di 3 ore.
3. Scollegare il cavo di ricarica dal powerbank dopo la ricarica.

Caricamento dei dispositivi
1. Assicurarsi che il powerbank sia sufficientemente carico.
2. Prima di caricare il dispositivo, assicurarsi che le caratteristiche tecniche (Tensione, uscita e amperaggio) siano compatibili con il powerbank.
3. Collegare il dispositivo alla porta USB del powerbank utilizzando il cavo originale fornito con il proprio dispositivo. La ricarica del dispositivo verrà avviata.
4. Scollegare il cavo del dispositivo dal dispositivo e dal powerbank dopo la ricarica.

Pulizia
Scollegare tutti i cavi prima della pulizia. Se necessario pulire il powerbank con un panno umido e lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso. Utilizzare una spazzola pulita con setole morbide e lunghe per rimuovere la polvere dai connettori. Non utilizzare solventi, agenti corrosivi o detergenti gassosi. Assicurarsi che acqua o altri liquidi non penetrino nell'alloggiamento.

Conservazione
Conservare il powerbank in un'area pulita e asciutta. Tenere lontano dalla luce diretta del sole.

Informazioni all'utente per il corretto smaltimento (Direttiva 2013/56/EU)
Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile, inclusivo della batteria non rimovibile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito nel rispetto delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle e seguirle in modo scrupoloso lungo tutta la vita del prodotto. Il prodotto non necessita di manutenzione tecnica, NON SMONTARLO MAI. La batteria presente all'interno è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuovere autonomamente la batteria agli ioni/polimeri di litio incorporata perché potrebbe causare pericolo di surriscaldamenti, incendi e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da professionisti qualificati indipendenti in grado di rimuoverla senza pericolo e smaltita in conformità con le vigenti leggi in materia. L'utente dovrà, pertanto, conferire gratuitamente l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore, in ragione di uno per uno, o gratuitamente per gli apparecchi di dimensioni esterne inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Specifiche tecniche
INGRESSO MICRO USB: DC 5V / 2A, 9V / 2A
INGRESSO USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
USCITA 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
TOTALE USCITA: 18W
PESO: 350g
DIMENSIONE: 121.25x70.26x26.33 mm
CAPACITA': 20000mAh/74Wh
TEMPO DI RICARICA: 7-9h
TEMPERATURA DI UTILIZZO: 0 - 40 º

Questo prodotto è conforme alla normativa RoHS 2011/65 / EU. Il prodotto è contrassegnato dal marchio CE e rispetta le norme di sicurezza stabilite dall'Unione europea.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.celly.com

Celly® è un marchio di proprietà di CELLY S.p.A.
Tutti i marchi sono marchi registrati e dei rispettivi proprietari.
Importato da CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Prodotto in Cina.

ES

Manual de instrucciones
CARGADOR DE BATERÍA PORTÁTIL
Modelo: PBPD18W20000

Lea este manual y preste atención a las advertencias de seguridad antes de usar el producto. Guarde el manual para consultarlo en otro momento o en caso de que el producto pase a terceros.
Celly S.p.A. no se considera de ninguna manera responsable por lesiones o daños causados a personas o cosas como resultado de un uso incorrecto del producto.

Notas de seguridad
Para evitar fallas de funcionamiento o daños en el producto, evite las caídas accidentales, no aplaste, perfore ni ejerza un alto nivel de presión sobre el producto. Esto podría causar un cortocircuito interno y/o un sobrecalentamiento.
Mantener alejado de la humedad, el agua u otros líquidos. Si el producto entra en contacto con el agua, la humedad u otros líquidos, no lo use para evitar descargas eléctricas, explosiones o daños.
Si el producto se moja, también si se seca y funciona normalmente, los contactos y los circuitos de la batería podrían lentamente corroerse y representar un peligro para la seguridad. No almacene o exponga el producto a ninguna fuente de calor, luz solar directa, radiadores, estufas u otras fuentes de calor como el tablero de su automóvil en el verano. Esto podría causar que la batería explote o comprometa el rendimiento. No use nunca el producto sin supervisión. Durante el funcionamiento, la carcasa se calentará. Permita una ventilación adecuada. La carcasa no debe estar nunca cubierta. No use nunca el producto cuando se mueva de un ambiente frío a uno cálido. Podría crearse una condensación y, en algunos casos, podría dañar el producto. Deje que el producto alcance la temperatura ambiente antes de volver a conectarlo y reutilizarlo. Esto podría requerir varias horas. Temperatura de uso: 0-40 º C. No intente modificar, reparar o desmontar el producto. ¡Riesgo de explosión! No deje el producto en contacto con objetos metálicos. Los objetos metálicos pueden interferir con las conexiones eléctricas causando un mal funcionamiento del circuito de protección. Deje inmediatamente de usar el producto si nota hinchamiento, dispersión u otras anomalías. No use el producto si está dañado. Asegúrese de que el cable suministrado para cargar el producto esté intacto y de que los puertos de carga no estén en cortocircuito. Una batería recargable no reemplazable está integrada en el producto, no lo abra nunca ni lo desmonte. No cortocircuite los contactos/terminales de la batería. No deseche el producto en llamas abiertas. ¡Peligro de explosión e incendio!
Cargue la batería regularmente, incluso cuando el producto no se utilice. Esto prolongará su duración (al menos una vez cada 2 meses)
No cargue nunca el producto cuando esté desatendido. Durante la carga, coloque el producto sobre una superficie resistente al calor. Durante la carga, la acumulación de calor es normal.
En ninguna circunstancia use agentes de limpieza agresivos, alcohol u otras soluciones químicas para la limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso dañar la funcionalidad del producto.
Desconecte todos los cables conectados antes de comenzar la limpieza. No sumerja el producto en agua u otros líquidos.
No presione demasiado sobre la carcasa para evitar arañazos y daños. Mantener lejos del alcance de los niños No permita nunca que los niños o personas con discapacidad usen productos eléctricos sin supervisión.
Asegúrese de que los niños no jueguen con la carcasa de plástico. Podrían tragar algunos fragmentos y sofocarse.

Recarga del powerbank
1. Inserte el extremo más pequeño del cable de carga en el banco de energía.
2. Conecte el extremo más grande del cable de carga al puerto USB de una toma de corriente o computadora. Se iniciará la carga del banco de energía. Recomendamos una carga de 12 horas para el primer ciclo de carga. Mientras se carga el banco de energía, la luz blanca parpadeará. Si el banco de energía está completamente cargado, la luz blanca dejará de parpadear. El tiempo de carga es de 3 horas.
3. Desconecte el cable de carga del banco de alimentación después de cargarlo.

Carga de los dispositivos
1. Asegúrese de que powerbank esté suficientemente cargado.
2. Antes de cargar el dispositivo, asegúrese de que las características técnicas (voltaje, salida y amperaje) sean compatibles con el powerbank.
3. Conecte el dispositivo al puerto USB del powerbank utilizando el cable original suministrado con el dispositivo. Se inicia la carga del dispositivo
4. Después de la carga, desconecte el cable del dispositivo del dispositivo y del powerbank.

Limpieza
Desconecte todos los cables antes de comenzar la limpieza. Si es necesario, limpie el powerbank con un paño húmedo y deje que se seque completamente antes de usarlo. Use un cepillo limpio con cerdas suaves y largas para eliminar el polvo de los conectores. No use solventes, agentes corrosivos ni detergentes gaseosos.
Asegúrese de que no entre agua u otros líquidos en la carcasa.

Conservación
Guarde el powerbank en un área limpia y seca. Mantenga alejado de la luz solar directa.

Información al usuario para su correcta eliminación (Directiva 2013/56/UE)
El símbolo del contenedor tachado en el producto o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, incluida la batería no extraíble, debe recogerse por separado de otros desechos para permitir un tratamiento adecuado y reciclaje. El uso seguro de este producto está garantizado de acuerdo con las siguientes instrucciones, por lo tanto, es necesario mantenerlas y seguirlas escrupulosamente durante toda la vida útil del producto. El producto no requiere mantenimiento técnico, NUNCA LO DESARME. La batería interior está integrada y no es reemplazable. No intente extraer la batería de iones/polímeros de litio o incorporada, ya que podría causar sobrecalentamientos, incendios y lesiones. La batería solo debe ser removida por profesionales independientes calificados que puedan extraerla sin peligro y desecharla de acuerdo con las leyes aplicables. Por lo tanto, el usuario debe entregar el equipo al final de su vida útil a los centros de recolección de desechos municipales apropiados para desechos eléctricos y electrónicos, o devolverlo al minorista, en forma individual, o gratis para los dispositivos con dimensiones externas menores de 25 cm. La recolección separada apropiada para la puesta en marcha posterior del equipo en desuso para el reciclaje, el tratamiento y la eliminación compatible con el medioambiente ayuda a evitar posibles efectos negativos para el ambiente y para la salud y promueve la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo. La eliminación ilegal de equipos, baterías y acumuladores por parte del usuario conlleva la aplicación de las sanciones establecidas en la legislación vigente.

Especificaciones técnicas
ENTRADA MICRO USB: DC 5V / 2A, 9V / 2A
ENTRADA USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
SALIDA 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
SALIDA TOTAL: 18W
PESO: 350g
TAMAÑO: 121.25x70.26x26.33 mm
ENERGÍA: 20000mAh/74Wh
TIEMPO DE CARGA: 7-9h
TEMPERATURA DE USO: 0 - 40 º

Este producto cumple con la normativa RoHS 2011/65 / EU. El producto está marcado con el símbolo CE y cumple con los estándares de seguridad establecidos por la Unión Europea. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.celly.com

Celly® es una marca de propiedad de CELLY S.p.A.
Todas las marcas son marcas registradas y de sus respectivos dueños.

Importado por CELLY S.p.A., via EnergyPark 22, 20871 Vimercate (MB) - Italia
Hecho en China

DE

Gebrauchsanleitung
POWERBANK (MOBILER AKKUMULATOR)
Modell: PBPD18W20000

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung durch und beachten Sie vor der Verwendung des Produkts alle Warnhinweise zur Sicherheit
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf, damit Sie sie bei Bedarf zur Hand haben oder sie zusammen mit dem Produkt an Dritte weitergeben können.
Celly S.p.A. kann nicht für Verletzungen oder Schäden an Personen oder Sachen haftbar gemacht werden, wenn diese auf eine unsachgemäße Behandlung des Produkts zurückzuführen sind.

Sicherheitshinweise
Um schlechtes Funktionieren oder Schäden am Produkt zu verhindern, das Produkt nicht fallen lassen, nicht einklemmen, deformieren, durchbohren oder einem zu starken Druck aussetzen. Dies könnte zu innerem Kurzschluss und/oder Überhitzung führen.
Vor Feuchtigkeit, Wasser oder anderen Flüssigkeiten fernhalten. Falls das Produkt mit Wasser, Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommt, das Produkt nicht verwenden, um elektrische Schläge, Explosionen oder Schäden zu vermeiden.
Falls das Produkt nass wird, können, auch wenn man es trocknet und es normal betrieben werden kann, die Kontakte der Batterie und die Platinen langsam korrodieren und eine Gefahr für die Sicherheit des Benutzers und der Umgebung darstellen.
Das Produkt nicht Hitzequellen, direktem Sonnenlicht, Heizkörpern, Heizöfen oder anderen Hitzequellen (zum Beispiel dem Armaturenbrett Ihres Autos im Sommer) aussetzen. Dies könnte die Batterie zum Explodieren bringen oder die Leistungen des Geräts beeinträchtigen. Das Produkt niemals ohne Aufsicht verwenden.
Das Gehäuse wird während des Betriebs sehr warm. Für gute Belüftung sorgen. Das Gehäuse darf nie zugedeckt werden.
Das Produkt niemals benutzen, wenn man sich von einer kalten in eine warme Umgebung begibt. Es könnte sich Kondenswasser bilden, das in bestimmten Fällen das Produkt beschädigt. Warten, bis das Produkt die Raumtemperatur angenommen hat, bevor man es wieder anschließt und verwendet. Dies könnte mehrere Stunden in Anspruch nehmen.
Verwendungstemperatur: 0-40 ° C.
Nicht versuchen, das Produkt zu modifizieren, zu reparieren oder auseinanderzunehmen. Explosionsgefahr.Das Produkt nicht auf oder neben Gegenständen aus Metall liegen lassen. Metallgegenstände können mit den elektrischen Verbindungen interferieren und das Funktionieren der Schutzschaltung beeinträchtigen. Das Produkt unverzüglich aus dem Gebrauch ziehen, wenn man feststellt, dass es Wölbungen bekommt, Substanzen freisetzt oder andere Anomalien aufweist. Auf keinen Fall ein beschädigtes Produkt verwenden. Sicherstellen, dass das mitgelieferte Ladekabel unversehrt ist und die Ladeanschlüsse nicht kurzschließt.Im Produkt ist eine nicht ersetzbare wiederaufladbare Batterie eingebaut. Das Produkt niemals öffnen oder zerlegen. Die Kontakte / Batterieklemmen nicht kurzschließen. Das Produkt nicht durch Verbrennen entsorgen. Explosions- und Brandgefahr! Die Batterie regelmäßig aufladen, auch wenn das Produkt nicht verwendet wird. Dies verlängert die Lebensdauer des Geräts (mindestens einmal alle 2 Monate) Das Produkt niemals aufladen, wenn es nicht unter Aufsicht steht. Das Produkt auf einer hitzefesten Unterlage aufladen. Es ist normal, dass es sich beim Aufladen aufheizt. Zum Reinigen keinesfalls aggressive Putzmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungen verwenden, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionen des Geräts beeinträchtigen könnten. Vor dem Reinigen alle angeschlossenen Kabel ausziehen. Das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Nicht zu stark auf das Gehäuse drücken, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden. Das Produkt von Kindern unerreichbar halten. Lassen Sie niemals Kinder oder Menschen mit Behinderungen ohne Aufsicht elektrische Produkte bedienen. Kinder dürfen nicht mit der Kunststoffhülle spielen. Sie könnten Teile davon verschlucken und ersticken.

Powerbank aufladen
1. Das kleinere Ende des mitgelieferten Micro-USB-Kabels in die Micro-Buchse der Powerbank stecken.
2. Stecken Sie das größere Ende des Micro-USB-Kabels in den USB-Anschluss einer Ladebuchse oder eines Computers. Das Laden der Powerbank beginnt. Wir empfehlen eine 12-Stunden-Gebühr für den ersten Ladezyklus. Während die Power Bank aufgeladen wird, blinkt das weiße Licht. Wenn die Powerbank vollständig aufgeladen ist, hört das weiße Licht auf zu blinken. Die Ladezeit beträgt 3 Stunden.
3. Trennen Sie das Ladekabel nach dem Laden von der Power Bank.

Reinigung
Vor dem Reinigen alle Kabel ausziehen.
Bei Bedarf die Powerbank mit einem feuchten Lappen reinigen und vor Gebrauch vollständig trocknen lassen. Zum Entfernen von Staub aus den Verbindungsteilen eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten verwenden. Keine Lösungsmittel, korrosive Stoffe oder Gasreiniger verwenden. Sicherstellen, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Ladekabels an den USB-Anschluss einer Ladebuchse oder eines Computers an. Das Laden der Power Bank wird gestartet. Wir empfehlen eine Ladezeit von 12 Stunden für den ersten Ladezyklus. Während die Power Bank aufgeladen wird, blinkt das weiße Licht. Wenn die Power Bank vollständig aufgeladen ist, hört das weiße Licht auf zu blinken. Die Ladezeit beträgt 3 Stunden.
3. Trennen Sie das Ladekabel nach dem Laden von der Power Bank.

Reinigung
Vor dem Reinigen alle Kabel ausziehen.
Bei Bedarf die Powerbank mit einem feuchten Lappen reinigen und vor Gebrauch vollständig trocknen lassen. Zum Entfernen von Staub aus den Verbindungsteilen eine saubere Bürste mit weichen, langen Borsten verwenden. Keine Lösungsmittel, korrosive Stoffe oder Gasreiniger verwenden. Sicherstellen, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.

Aufbewahrung
Die Powerbank sauber und trocken aufbewahren. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

INFORMATIONEN FÜR DEN KUNDEN FÜR EINE KORREKTE ENTSORGUNG DES GERÄTS (EU-Richtlinie Nr. 2013/56)
Das am Gerät oder auf der Verpackung angebrachte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass das Produkt am Ende seines Lebens, einschließlich der nicht entfernbaren Batterie, von anderen Abfällen getrennt entsorgt werden muss, um eine angemessene Behandlung und Wiederverwendung zu ermöglichen. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird durch die Einhaltung der folgenden Anweisungen gewährleistet. Aus diesem Grund müssen sie für die gesamte Lebenszeit des Produkts aufbewahrt und beachtet werden. Das Produkt erfordert keinerlei technische Wartung. ES DARF NIE DEMONTIERT WERDEN. Die im Innern angebrachte Batterie ist integriert und kann nicht ausgetauscht werden. Nie versuchen, die im Produkt eingebaute Ionen-/Lithiumpolymerbatterie selbstständig zu entfernen, denn dies könnte zu einer zu hohen Erwärmung, zu Brand und zu Verletzungen führen. Die Batterie darf nur von einem qualifizierten unabhängigen Fachmann entfernt werden, der sie ohne Gefahr ausbauen und entsprechend den, diesbezüglich geltenden gesetzlichen Bestimmungen entsorgen kann.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
MICRO USB EINGANG: DC 5V / 2A, 9V / 2A
USB-C EINGANG: DC 5 V / 3A, 9 V / 2A, 12 V / 1,5 A
AUSGANG 1/2/USB-C: DC 5 V / 3A, 9 V / 2A, 12 V / 1,5 A
GESAMTLEISTUNG: 18W
GEWICHT: 350g
GRÖSSE: 121.25x70.26x26.33 mm
ENERGIE: 20000mAh/74Wh
LADEZEIT: 7-9h
GEBRAUCHSTEMPERATUR: 0 - 40 °

Dieses Produkt entspricht der RoHS-Richtlinie EG/2011/65. Das Produkt trägt das CE-Zeichen und entspricht den Sicherheitsstandards der Europäischen Union. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse einsehbar:
www.celly.com

Celly® ist ein Warenzeichen der CELLY S.p.A.
Alle Warenzeichen sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
Importiert durch CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italien
Hergestellt in China.

FR

Manuel d'utilisation
POWERBANK
Modèle: PBPD18W20000

Lisez ce mode d'emploi et en particulier les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.Gardez le manuel d'utilisation pour référence ultérieure et incluez-le lors du passage du produit à des tiers.
Celly S.p.A. ne sera en aucun cas responsable des blessures ou des dommages causés aux personnes ou aux biens résultant d'une mauvaise utilisation du produit.

Note de sécurité
Pour éviter tout dysfonctionnement ou endommagement du produit, éviter les chutes accidentelles, ne pas écraser, perforer ou exercer un haut niveau de pression sur le produit. Cela peut provoquer un court-circuit à l'interne et une surchauffe. Conservé le produit à l'écart de l'humidité, de l'eau ou d'autres liquides. Si le produit entre en contact avec de l'eau, de l'humidité ou d'autres liquides, n'utilisez pas le produit pour éviter tout choc électrique, explosion ou dommage. Si le produit est humidifié, même s'il se dessèche et fonctionne normalement, la batterie est en contact avec les circuits ça pourraient se corroder lentement et causaient un danger pour la sécurité. Ne rangez ni n'exposez le produit à une source de chaleur, à une lumière du soleil, à des radiateurs, à des poêles ou à d'autres sources de chaleur, comme le tableau de bord de votre voiture en été. Cela pourrait provoquer l'explosion de la batterie ou une performance compromettante. Ne jamais faire fonctionner le produit sans surveillance. Pendant le fonctionnement, le boîtier devient chaud. Permet une ventilation adéquate. Le logement ne doit jamais être couvert. N'utilisez jamais le produit lorsque vous passez d'un environnement froid à un environnement chaud. La condensation peut se produirent et, dans certains cas, endommagent le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le connecter et l'utiliser à nouveau. Cela pourrait prendre plusieurs heures. Température d'utilisation: 0-40 º C.
N'essayez pas de modifier, de réparer ou de démonter le produit. Risque d'explosion! Ne laissez pas le produit en contact avec des objets métalliques. Les objets métalliques peuvent interférer avec les connexions électriques et provoquer un accident à l'intérieur. Le circuit de protection du produit ne fonctionne pas correctement. Arrêtez immédiatement d'utiliser le produit si vous voyez un renflement, une dispersion ou d'autres anomalies. Ne pas utiliser un produit endommagé. Assurez-vous que le câble fourni pour le chargement du produit est intact et ne court-circuitez jamais la charge provenant de l'extérieur. Une batterie rechargeable non remplaçable est intégrée dans le produit. Il n'y a aucune pièce de rechange à l'intérieur du produit. Ne jamais l'ouvrir / le désassembler. Ne court-circuitez jamais les contacts /es bornes de la batterie. Ne jetez pas le produit au feu. Il y a danger d'explosion et de feu! Chargez la batterie régulièrement, même si le produit n'est pas utilisé. Ça prolongera sa durée de vie (une fois tous les 2 mois). Ne chargez jamais le produit lorsqu'il n'est pas surveillé. Pendant le chargement, placez le produit sur une surface résistante à la chaleur. L'accumulation de chaleur est normale pendant le chargement. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage agressifs, de l'alcool ou d'autres solutions chimiques pour le nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même nuire à la fonctionnalité du produit. Débranchez tous les câbles connectés avant de commencer le nettoyage. Ne pas émerger le produit dans l'eau ou autres liquides. Ne pas appuyer trop fort sur le boîtier pour éviter de le gratter. Gardez le produit hors de portée des enfants. Ne laissez jamais les enfants ou les personnes handicapées utiliser des produits électriques sans supervision. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent l'avaler en jouant et s'étouffer.

Chargement du Power Bank
1. Insérez la plus petite extrémité du câble de charge dans le chargeur.
2. Branchez l'extrémité la plus large du câble de charge sur le port USB d'une prise de charge ou d'un ordinateur. Le chargement de la banque de puissance sera lancé. Nous recommandons une charge de 12 heures pour le premier cycle de charge. Pendant le chargement de la batterie, le voyant blanc clignote. Si la batterie de secours est complètement chargée, le voyant blanc cesse de clignoter. Le temps de charge est de 3 heures.
3. Débranchez le câble de charge du chargeur après la charge.

Chargement de vos appareils
1. Assurez-vous que la batterie est suffisamment chargée.
2. Avant de charger votre appareil, assurez-vous que ses caractéristiques techniques (Tension, sortie et ampérage) sont compatibles avec la batterie.
3. Connectez votre appareil au port USB de la batterie, à l'aide du câble d'origine de l'appareil. Le chargement de votre appareil sera lancé.
4. Débranchez le câble de l'appareil et de la batterie après la charge.

Nettoyage
Débranchez tous les câbles avant de le nettoyer. Si nécessaire, nettoyer la batterie avec un chiffon humide et laisser sécher complètement avant utilisation. Utilisez une brosse propre avec des poils doux et longs pour enlever la poussière sur les connecteurs. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou gazeux. Assurez-vous que l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.
Espace de rangement
Rangez la batterie dans une zone propre et sèche. Gardez le produit hors la lumière du soleil.

Informations destinées à l'utilisateur pour éliminer correctement l'appareil (Directive 2013/56/EU)
Le logo poubelle barrée reproduit sur l'appareil ou sur son emballage signifie que le produit, à la fin de sa vie utile, accompagné de la batterie non amovible, doit être éliminé séparément des autres déchets afin de permettre un traitement et un recyclage adéquats. L'utilisation sûre de ce produit est garantie dans le respect des instructions suivantes ; par conséquent, il est nécessaire de les conserver et de les suivre scrupuleusement tout au long de la vie du produit. Le produit ne nécessite aucun entretien technique, NE JAMAIS LE DÉMONTER. La batterie contenue dans le produit est intégrée et non remplaçable. Ne pas tenter de retirer de façon autonome la batterie aux ions/polymères de lithium incorporée parce que cela pourrait provoquer un danger de surchauffe, incendie et blessures. La batterie doit être retirée par des professionnels qualifiés indépendants en mesure de la retirer sans danger et éliminée conformément aux lois en vigueur en la matière. L'utilisateur devra par conséquent remettre gratuitement l'appareil en fin de vie aux centres municipaux de tri sélectif des déchets électriques et électroniques, ou bien le remettre au commerçant, un par un, ou gratuitement pour les appareils ayant des dimensions extérieures inférieures à 25 cm. Le tri sélectif adéquat en vue du transfert de l'appareil au recyclage, au traitement et à l'élimination environnementalement compatible contribue à éviter tout effet négatif potentiel sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé. L'élimination abusive d'appareils, piles et accumulateurs par l'utilisateur comporte l'application des sanctions mentionnées dans la réglementation en vigueur.

Spécificités techniques
ENTREE MICRO USB: CC 5V / 2A, 9V / 2A
ENTRÉE DE USB-C: CC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
SORTIE 1/2/USB-C: CC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
SORTIE TOTALE: 18W
POIDS: 350g
TAILLE: 121.25x70.26x26.33 mm
ENERGIE: 20000mAh/74Wh
TEMPS DE CHARGE: 7-9h
TEMPERATURE D'UTILISATION: 0 - 40 º

Ce produit est conforme RoHS 2011/65 / EU. Le produit porte la marque CE et est conforme à Normes de sécurité établies par l'Union européenne. La déclaration de conformité est disponible sur le Web Pages dédiées à ce produit sur www.celly.com

Celly® est une marque appartenant à CELLY S.p.A.
Toutes les marques sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
Importé par CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italie
Made in Chine.

CZ

Uživatelský manuál
POWERBANKA
Model: PBPD18W20000

Přečtěte si tento manuál a zejména bezpečnostní upozornění před použitím produktu. Uschovejte manuál pro případné budoucí použití, zahrňte ho při předání výrobku třetí straně.
Celly S.p.A. není zodpovědná za újmu nebo poškození na zdraví nebo na majetku vyplývající z nesprávného použití výrobku.

Bezpečnostní upozornění
Aby nedošlo k poruchám nebo poškození výrobku, vyhněte se jeho pádům, nemačkejte produkt, ničím do něj nevrývejte ani nezkoušejte zatěžovat produkt velkým tlakem. Může to způsobit vnitřní zkrat a přehřátí.
Chraňte před vlhkostí, vodou a jinými kapalinami. Jestliže produkt přijde do styku s vodou, vlhkostí nebo jakoukoliv kapalinou, nepoužívejte jej, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, explozi či poškození produktu. Pokud dojde k namočení či navlhnutí výrobku, a to i v případě, že vyschne a pracuje normálně, kontakty a obvody baterie mohou pomalu korodovat a představovat bezpečnostní riziko.
Nevystavujte váš produkt zdroji tepla, přímému slunečnímu světlu, nepokládejte na topení, kamna nebo jiné zdroje tepla jako například palubní deska v automobilu v létě. Mohlo by to způsobit výbuch baterie nebo snížení výkonu. Nikdy neprovozujte výrobek bez dozoru.
Během provozu může být povrch horký. Umožněte produktu dostatečnou ventilaci. Nikdy povrch nepřikrývejte Nikdy produkt nepoužívejte když se přemístíte z chladu do tepla. Může se vytvořit kondenzace a dojít k poškození produktu. Vyčkejte než produkt dosáhne pokojové teploty. To může trvat několik hodin.
Teplota použití: 0–40 ºC.
Nesnažte se jakkoliv upravovat, opravovat nebo rozebírat výrobek. Riskujete explozi! Nenechávejte produkt v kontaktu s kovovými předměty. Kovové předměty mohou rušit elektrické obvody a způsobit nehodu, pokud vnitřní ochranný obvod zařízení nefunguje správně. Okamžitě přestaňte produkt používat, jestliže na něm uvidíte vyboulení, rozšíření nebo jiné abnormality. Nepoužívejte produkt, jestliže je poškozený.
Ujistěte se, že dodaný kabel pro nabíjení výrobku je neporušený a nikdy nezkratujte nabíjecí výstupy.
V zařízení je integrována nevyměnitelná dobíjecí baterie. Neexistují žádné uživatelem opravitelné součásti uvnitř výrobku. Nikdy produkt neotevírejte/nerozebírejte. Nikdy nezkratujte kontakty terminálů baterie. Nikdy nevhazujte produkt do ohně. Existuje nebezpečí výbuchu a požáru!
Nabíjejte baterii pravidelně (jednou za 2 měsíce), a to i v případě, že produkt není používán. Tím prodloužíte jeho životnost. Nikdy nenabíjejte produkt bez dozoru. Během nabíjení umístěte výrobek na tepelně odolný povrch. Akumulování tepla je při nabíjení normální.
Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, alkohol nebo jiné chemické roztoky pro čištění, protože mohou poškodit povrch nebo funkčnost produktu. Neponořujte produkt do vody ani do jiné kapaliny.
Před čištěním odpojte všechny připojené kabely. Produkt neponořujte do vody ani do jiných kapalin.
Netlačte příliš na povrch produktu, zamezíte tím jeho poškrábání. Uchovávejte mimo dosah dětí.
Nikdy nedovolte dětem nebo osobám se zdravotním postižením používat elektrické přístroje bez dozoru.
Ujistěte se, že si děti nehrají s plastovým obalem. Mohou spolknout malé části a udusit se.

Nabíjení powerbanky
1. Vložte menší konec nabíjecího kabelu do výkonové banky.
2. Připojte větší konec nabíjecího kabelu k USB portu nabíjecí zásuvky nebo počítače. Bude zahájeno nabíjení energetické banky. Pro první nabíjecí cyklus doporučujeme nabíjení po dobu 12 hodin. Během dobíjení banky napájení bliká bílé světlo. Pokud je zdroj energie plně nabitý, přestane bílé světlo blikat. Doba nabíjení je 3 hodiny.
3. Po nabití odpojte nabíjecí kabel od napájecí banky.

Nabíjení vašich zařízení
1. Ujistěte se, že je powerbanka dostatečně nabitá.
2. Před nabíjením vašeho zařízení se ujistěte, že jeho technická charakteristika (napětí, proud) je kompatibilní s power bankou.
3. Propojte USB port vašeho zařízení s USB portem powerbanky, originálním kabelem od vašeho zařízení. Vaše zařízení se začne nabíjet
4. Po nabití odpojte kabel z vašeho zařízení a z powerbanky.

Čištění
Před čištěním odpojte všechny kabely
Je-li to nutné, očistěte powerbanku vlhkým hadříkem a před použitím ji nechte úplně vyschnout. Pro odstranění prachu na konektorech použijte čistý kartáč s měkkými, dlouhými štětinami.
Nepoužívejte žádná rozpouštědla, korozivní nebo plynné čisticí prostředky.
Ujistěte se, že do přístroje neproniká žádná voda ani jiné kapaliny.

Skladování
Uchovávejte powerbanku v čistém a suchém prostředí. Nenechávejte ji na přímém slunečním světle.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI TOHOTO ZAŘÍZENÍ (Směrnice 2013/56/EU)
Značka, umístěná na produktu nebo jeho obalu, znamená, že po ukončení své životnosti musí být zařízení i baterie, která je jeho pevnou součástí, odděleny od běžného komunálního odpadu a odpovědně zrecyklovány.
Dodržování návodu garantuje bezpečné použití tohoto výrobku, uchovejte ho a řiďte se jím po celou dobu životnosti výrobku. Výrobek nevyžaduje žádnou technickou údržbu, NIKDY JEJ NEROZEBÍREJTE. Baterie je do produktu vestavěná a nelze ji vyměnit. Nepokoušejte se li-ion/polymerovou baterii vyjmout, mohlo by dojít k jejímu přehřátí, vzplanutí a úrazu. Baterii smí vyjmout pouze kvalifikovaná osoba, která je schopná ji bezpečně vyjmout a zrecyklovat ji dle zákona. Uživatelé by měli výrobek po ukončení jeho životnosti odevzdat do místních sběrných míst, případně zpět jeho prodejcům. Správná likvidace umožňuje recyklaci výrobku, zabránění případným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví a podporuje udržitelné využívání materiálních zdrojů. Neoprávněná likvidace elektronického zařízení, mobilních telefonů a baterií z může být trestána dle zákona.

Technická specifikace
MICRO USB INPUT: DC 5V / 2A, 9V / 2A
VSTUP USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
VÝSTUP 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
CELKOVÁ VÝSTUP: 18 W
HMOTNOST: 350g
ROZMĚR: 121.25x70.26x26.33 mm
ENERGIE: 20000mAh/74Wh
ČAS NABÍJENÍ: 7-9 hodin
TEPLOTA POUŽITÍ: 0 - 40 º

Tento produkt je v souladu se směrnicí RoHS 2011/65/EU. Produkt nese označení CE a vyhovuje bezpečnostním normám stanoveným Evropskou unií.
Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách věnovaným tomuto produktu na adrese www.celly.com.

Celly® je obchodní značka vlastněná společností CELLY S.p.A.
Všechny značky jsou registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) – Italy
Vyrobeno v Číně.

SK

užívateľský manuál
PRENOSNÁ NABÍJAČKA
Model: PBPD18W20000

Prečítajte si tento manuál a najmä bezpečnostné upozornenia pred použitím produktu. Uschovajte manuál pre prípadné budúce použitie, zahrňte ho pri odovzdaní výrobku tretej strane. Celly S.p.A. nie je zodpovedná za ujmu alebo poškodenie na zdraví alebo na majetku vyplývajúce z nesprávneho použitia výrobku.

bezpečnostné upozornenie

Aby nedošlo k poruchám alebo poškodeniu výrobku, vyhnite sa jeho pádom, nestláčajte produkt, ničím doň nevrývajte ani neskúšajte zaťažovať produkt veľkým tlakom. Môže to spôsobiť vnútorný skrat a prehriatie. Chráňte pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Ak produkt príde do styku s vodou, vlhkosťou alebo akoukoľvek kvapalinou, nepoužívajte ho, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, explózii či poškodeniu produktu.
Pokiaľ dôjde k namočeniu či navlhnutiu výrobku, a to aj v prípade, že vyschne a pracuje normálne, kontakty a obvody batérie môžu pomaly korodovať a predstavovať bezpečnostné riziko. Nevystavujte váš produkt zdrojom tepla, priamemu slnečnému svetlu, nekladte na kúrenie, kachle alebo iné zdroje tepla ako napríklad palubná doska v automobile v lete. Mohlo by to spôsobiť výbuch batérie alebo zníženie výkonu. Nikdy neprevádzkujte výrobok bez dozoru.Počas prevádzky môže byť povrch horúci. Umožnite produktu dostatočnú ventiláciu. Nikdy povrch neprikrývajte Nikdy produkt nepoužívajte keď sa premiestnite z chladu do tepla. Môže sa vytvoriť kondenz a dôjsť k poškodeniu produktu. Počkajte než produkt dosiahne izbovú teplotu. To môže trvať niekoľko hodín.
Teplota použitia: 0-40 º C.
Nesnažte sa akokoľvek upravovať, opravovať alebo rozoberať výrobok. Riskujete explóziu! Nenechávajte produkt v kontakte s kovovými predmetmi. Kovové predmety môžu rušiť elektrické obvody a spôsobiť nehodu, ak vnútorný ochranný obvod zariadenie nefunguje správne. Okamžite prestaňte produkt používať, ak na ňom uvidíte vypukliny, rozšírenie alebo iné abnormality. Nepoužívajte produkt, ak je poškodený. Uistite sa, že dodaný kábel pre nabíjanie výrobku je neporušený a nikdy neskratujte nabíjacie výstupy.

V zariadení je integrovaná nevymeniteľná dobíjacia batéria. Neexistujú žiadne užívateľom opraviteľné súčasti vo vnútri výrobku. Nikdy produkt neotvárajte / nerozoberajte. Nikdy neskratujte kontakty terminálov batérie.
Nikdy nevhadzujte produkt do ohňa. Existuje nebezpečenstvo výbuchu a požiaru!
Nabíjajte batériu pravidelne (raz za 2 mesiace), a to aj v prípade, že výrobok nie je používaný. Tým predĺžite jeho životnosť.
Nikdy nenabíjajte produkt bez dozoru.
Počas nabíjania umiestnite výrobok na tepelne odolný povrch.
Akumulovanie tepla je pri nabíjaní normálne.
Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, alkohol alebo iné chemické roztoky na čistenie, pretože môžu poškodiť povrch alebo funkčnosť produktu. Neponárajte produkt do vody ani do inej kvapaliny.

Pred čistením odpojte všetky pripojenia kabely. Produkt neponárajte do vody ani do iných kvapalín.Netlačte príliš na povrch produktu, zamedzíte tým jeho poškriabaniu. Uchovávajte mimo dosahu detí.
Nikdy nedovoľte deťom alebo osobám s postihnutím používať elektrický prístroj bez dozoru.
Uistite sa, že si deti nehrajú s plastovým obalom. Môžu prehltnúť malé časti a udusiť sa.

nabíjanie powerbanky

1. Vložte menší koniec nabíjacieho kábla do výkonovej banky.
2. Pripojte väčší koniec nabíjacieho kábla k USB portu nabíjací zásuvky alebo počítača. Začne sa nabíjanie energetickej banky. Odporúčame 12-hodinové nabíjanie pre prvý nabíjací cyklus. Počas nabíjania zásobníka energie bude blikať biele svetlo. Ak je banka napájania úplne nabitá, biele svetlo prestane blikať. Čas nabíjania je 3 hodiny.
3. Po nabití odpojte nabíjací kábel od napájacej banky.

Nabíjanie vašich zariadení

1. Uistite sa, že je PowerBanka dostatočne nabitá.
2. Pred nabíjaním vášho zariadenia sa uistite, že jeho technická charakteristika (napätie, prúd) je kompatibilna s power bankou.
3. Prepojte USB port vášho zariadenia s USB portom powerbanky, originálnym káblom od vášho zariadenia. Vaše zariadenie sa začne nabíjať
4. Po nabití odpojte kábel z vášho zariadenia a z powerbanky.

čistenie

Pred čistením odpojte všetky káble
Ak je to potrebné, očistite POWERBANKu vlhkou handričkou a pred použitím ju nechajte úplne vyschnúť. Pre odstránenie prachu na konektoroch použite čistú kefu s mäkkými, dlhými štetinami.
Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, korozívne alebo plynné čistiace prostriedky.
Uistite sa, že do prístroja neprenikla žiadna voda ani iné kvapaliny.

skladovanie

Uchovávajte PowerBanku v čistom a suchom prostredí. Nenechávajte ju na priamom slnečnom svetle.

POKYNY PRE SPRÁVNU LIKVIDÁCIU TOHTO ZARIADENIA (Smernica 2013/56/EU)

Značka, umiestnená na produkte alebo jeho obale, znamená, že po ukončení svojej životnosti musí byť zariadenie aj batéria, ktorá je jeho pevnou súčasťou, oddelené od bežného komunálneho odpadu a zodpovedne recyklované.
Dodržiavanie návodu garantuje bezpečné použitie tohto výrobku, uschovajte ho a riaďte sa ním po celú dobu životnosti výrobku. Výrobok nevyžaduje žiadnu technickú údržbu, NIKDY HO NEROZOBERAJTE. Batéria je do produktu vstavaná a nejde ju vymeniť. Nepokúšajte sa li-ion/polymérovú batériu vybrať, mohlo by dôjsť k jej prehriatiu, vzplanutiu a úrazu.
Batériu smie vybrať iba kvalifikovaná osoba, ktorá je schopná ju bezpečne vybrať a recyklovať ju podľa zákona. Užívatelia by mali výrobok po ukončení jeho životnosti odovzdať do miestnych zberných miest, prípadne späť jeho predajcom. Správna likvidácia umožňuje recykláciu výrobku, zabránenie prípadným škodám na životnom prostredí alebo ľudskom zdraví a podporuje udržateľné využívanie materiálnych zdrojov. Neoprávnená likvidácia elektronického zariadenia, mobilných telefónov a batérií môže byť trestaná podľa zákona.

Technické špecifikácie

MICRO USB INPUT: DC 5V / 2A, 9V / 2A
VSTUP USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
VÝSTUP 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
CELKOVÁ VÝSTUP: 18 W
HMOTNOSŤ: 350g
VEĽKOSŤ: 121.25x70.26x26.33mm
ENERGIA: 20000mAh/74Wh
ČAS NABÍJANIA: 7-9h
TEPLOTA POUŽITIA: 0 - 40 º

Tento produkt je v súlade so smernicou RoHS 2011/65 / EÚ. Produkt nesie označenie CE a vyhovuje bezpečnostným normám stanovenými Európskou úniou.
Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webových stránkach venovaným tomuto produktu na adrese www.celly.com.

Celly® je obchodná značka vlastnená spoločnosťou CELLY S.p.A.
Všetky značky sú registrované ochranné známky príslušných vlastníkov.
Dovoz: CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Vyrobené v Číne

GR

Εγχειρίδιο χρήστη
Power bank
Μοντέλο: PBPD18W20000

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης και ειδικότερα τις σημειώσεις ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Διατηρήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά και συμπεριλάβετε το όταν το προϊόν μεταφέρεται σε τρίτους. Η Celly S.p.A. δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμό ή ζημιά σε πρόσωπα ή περιουσιακά στοιχεία που προέρχονται από κατάχρηση του προϊόντος.

Σημειώσεις ασφαλείας

Για να αποφύγετε δυσλειτουργία ή βλάβη στο προϊόν, αποφύγετε τις τυχαίες πτώσεις, μην το συνθλίβετε, μην το τρυπήσετε ή ασκείτε υψηλό επίπεδο πίεσης στο προϊόν.Αυτό μπορεί να προκαλέσει εσωτερικό βραχυκύκλωμα και υπερθέρμανση. Κρατήστετο μακριά από υγρασία, νερό ή άλλα υγρά. Εάν το προϊόν έρθει σε επαφή με νερό, υγρασία ή άλλα υγρά, μην χρησιμοποιείστε το προϊόν, για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, έκρηξη ή βλάβη. Αν το προϊόν βραχεί, ακόμη και αν στεγνώσει και λειτουργεί κανονικά, οι επαφές της μπαταρίας και τα κυκλώματα θα μπορούσαν να διαβρωθούν αργά και να θέσουν σε κίνδυνο την ασφάλεια. Μην Αποθήκευετε η εκθετετε το προϊον σε πηγές θερμότητας, άμεσου ηλιακού φωτός, καλοριφέρ, σόμπες ή άλλες πηγές θερμότητας, όπως το ταμπλό του αυτοκινήτου σας το καλοκαίρι. Αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει έκρηξη της μπαταρίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το προϊόν χωρίς επίβλεψη. Κατά τη λειτουργία, το περίβλημα θερμαίνεται. Αφήστε επαρκή εξαερισμό, η στέγαση δεν πρέπει ποτέ να καλύπτεται. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν μετακινείτε από ένα κρύο σε ένα ζεστό περιβάλλον. Η συμπύκνωση μπορεί να συμβεί και σε ορισμένες περιπτώσεις, να προκαλέσει βλάβη στο προϊόν. Αφήστε το προϊόν να φτάσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν να το συνδέσετε και να το χρησιμοποιήσετε ξανά. Αυτό μπορεί να διαρκέσει αρκετές ώρες. Θερμοκρασία χρήσης: 0-40 ° C. Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε, να επιδιορθώσετε ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Κίνδυνος έκρηξης! Μην αφήνετε το προϊόν σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Μεταλλικά αντικείμενα μπορεί να επηρεάσουν τις ηλεκτρικές συνδέσεις και να προκαλέσουν ατύχημα εάν το κύκλωμα εσωτερικής προστασίας του προϊόντος δεν λειτουργεί σωστά. Αμέσως σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε διογκώσεις, διασπορά ή άλλες ανωμαλίες. Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι το παρεχόμενο καλώδιο για τη φόρτιση του προϊόντος είναι άθικτο και ποτέ δεν βραχυκυκλώνει τις εξόδους φόρτισης. Μια μη αντικαταστάσιμη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι ενσωματωμένη στο προϊόν. Δεν υπάρχουν λειτουργικά εξαρτήματα μέσα στο προϊόν. Ποτέ μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε. Ποτέ μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες των επαφών της μπαταρίας. Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς! Φορτίστε τακτικά την μπαταρία, ακόμα και όταν πρόκειται για προϊόν αχρησιμοποίητο, αυτό θα παραταθεί τη διάρκεια ζωής του (μία φορά κάθε 2 μήνες). Ποτέ μην φορτίζετε το προϊόν όταν είναι αφύλακτο. Κατά τη φόρτιση, τοποθετήστε το προϊόν σε ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Η συσσώρευση θερμότητας είναι φυσιολογική κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε επιθετικούς καθαριστικούς παράγοντες, οινοπνευματώδη ή άλλα χημικά διαλύματα για καθαρισμό, καθώς μπορεί να βλάψουν το περίβλημα ή να βλάψουν τη λειτουργικότητα του προϊόντος. Αποσυνδέστε όλα τα συνδεδεμένα καλώδια πριν αρχίσετε να καθαρίζετε. Μη βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά. Μην πιέζετε πολύ σκληρά το περίβλημα για να αποφύγετε το ξύσιμο. Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα με αναπηρία να χρησιμοποιούν ηλεκτρικά προϊόντα χωρίς επίβλεψη. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν παίζουν με το πλαστικό περιτύλιγμα. Μπορούν να το καταπιούν οταν παίζουνε και να πιαθουνε ασφύξια.

Φόρτιση της Εξωτερικής Μπαταρίας (Power Bank)

1. Τοποθετήστε το μικρότερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη τράπεζα τροφοδοσίας.
2. Συνδέστε το μεγαλύτερο άκρο του καλωδίου φόρτισης στη θύρα USB μιας υποδοχής φόρτισης ή υπολογιστή. Θα ξεκινήσει η φόρτιση της τράπεζας τροφοδοσίας. Προτείνουμε τη φόρτιση 12 ωρών για τον πρώτο κύκλο φόρτισης. Ενώ η τράπεζα τροφοδοσίας φορτίζεται, το λευκό φως θα αναβοσβήνει. Αν η τροφοδοσία ρεύματος είναι πλήρως φορτισμένη, η λευκή λυχνία θα σταματήσει να αναβοσβήνει. Ο χρόνος φόρτισης είναι 3 ώρες.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από την τροφοδοσία ρεύματος μετά τη φόρτιση.

Φόρτιση των συσκευών σας

1. Βεβαιωθείτε ότι η Εξωτερική Μπαταρία σας είναι επαρκώς φορτισμένη.
2. Πριν τη φόρτιση της συσκευής σας, βεβαιωθείτε ότι τα τεχνικά χαρακτηριστικά της (τάση, έξοδος και ένταση) είναι συμβατά με την Μπαταρία.
3. Συνδέστε τη συσκευή στη θύρα USB της τροφοδοσίας, χρησιμοποιώντας το αρχικό καλώδιο της συσκευής. Η Φόρτιση της συσκευής σας θα ξεκινήσει.
4.Αποσυνδέστε το καλώδιο της συσκευής από τη συσκευή και την τροφοδοσία ρεύματος μετά τη φόρτιση.

Καθάρισμα

Αποσυνδέστε όλα τα καλώδια πριν καθαρίσετε.

Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την τροφοδοσία με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν τη χρήση. Χρησιμοποιήστε μια καθαρή βούρτσα με μαλακές, μακριές τρίχες για να αφαιρέσετε τη σκόνη στους συνδετήρες. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά ή αέρια καθαριστικά. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν διεισδύσει νερό ή άλλα υγρά στο περίβλημα.

Αποθήκευση

Αποθηκεύετε την Μπαταρία σε μια καθαρή και στεγνή περιοχή. Κρατήστε τη μακριά από το άμεσο ηλιακό φως.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΛΑΤΗ ΓΙΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56 / ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει ότι το προϊόν στο τέλος της ζωής του, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας που δεν μπορεί να αφαιρεθεί, πρέπει να διαχωριστεί από άλλους τύπους αποβλήτων για να το ανακυκλώσει υπεύθυνα.

Η χρήση αυτού του προϊόντος με ασφάλεια είναι εγγυημένη από την τήρηση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών, τη φυλάσσετε και τη χρησιμοποιείτε προσεκτικά για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος. Το προϊόν δεν χρειάζεται τεχνική συντήρηση, ΠΟΤΕ δεν αποσυναρμολογείται. Η μπαταρία στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και δεν αντικαθίσταται. Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία ιόντων λιθίου / πολυμερούς που περιλαμβάνεται στο εσωτερικό του προϊόντος, επειδή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο υπερθέρμανσης, καύση και τραυματισμό. Η μπαταρία πρέπει να απομακρύνεται μόνο από ειδικευμένους τεχνικούς, οι οποίοι είναι σε θέση να την αφαιρέσουν χωρίς κανένα κίνδυνο και να την ανακυκλώσουν σύμφωνα με το νόμο. Οι χρήστες θα πρέπει να δώσουν δωρεάν προϊόν στο τέλος του κύκλου ζωής τους στα τοπικά χωριστά κέντρα συλλογής ή στον έμπορο λιανικής πώλησης, λόγω του ενός προς ένα ή δωρεάν εάν το μέγεθος του προϊόντος είναι μεγαλύτερο από 25 cm. Κατάλληλη άδεια διάθεσης αποβλήτων για την ανάθεση του προϊόντος στην ανακύκλωση, η επεξεργασία με φιλική προς το περιβάλλον φιλική διάθεση οδηγεί στην πρόληψη πιθανής βλάβης στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και στην προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή / και της ανακύκλωσης των υλικών του προϊόντος. Η μη εξουσιοδοτημένη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρονικών προϊόντων, κυττάρων και μπαταριών από οικιακούς χρήστες συνεπάγεται κυρώσεις νόμιμης

Τεχνικές προδιαγραφές

ΕΙΣΟΔΟΣ MIKPO USB: DC 5V / 2A, 9V / 2A
USB-C ΕΙΣΟΔΟΣ: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
ΕΞΟΔΟΣ 1/2/ USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΟΥ: 18W
ΒΑΡΟΣ: 350g
ΜΕΓΕΘΟΣ: 121.25x70.26x26.33mm

ΕΝΕΡΓΕΙΑ: 20000mAh/74Wh
ΧΡΟΝΟΣ ΧΡΕΩΣΗΣ: 7-9 ώρες
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: 0 - 40 °

ΤΤο προϊόν αυτό συμμορφώνεται με το L RoHS 2011/65 / ΕΕ. Το προϊόν φέρει το σήμα CE και συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται στις ιστοσελίδες που είναι αφιερωμένες σε αυτό το προϊόν στη διεύθυνση www.celly.com.

Το Celly® είναι εμπορικό σήμα που ανήκει στην CELLY.SPA
Όλες οι μάρκες είναι σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους.
Είσαγετε απο τήν CELLY S.p.A., Οδός Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Italy
Made in China.

TR

Kullanım kılavuzu
GÜÇ BANKASI
Model: PBPD18W20000

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu ve özellikle de güvenlik notlarını okuyun. Kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere saklayın ve ürünü üçüncü taraflara verdiğiniz zaman bu kılavuzu da verin. Ürünün yanlış kullanımından kaynaklanan hiçbir fiziksel yaralanma ya da maddi zarardan Celly S.p.A. Şirketi sorumlu tutulamaz.

Güvenlik notları

Ürün arızaları veya hasarını önlemek için ürünü kazara düşürmekten kaçının, ürünü çarpmayın, delmeyin veya yüksek basınca maruz bırakmayın. Bunlar dahili bir kısa devreye ve aşırı ısınmaya neden olabilir.

Rutubet, su ve diğer sıvılardan uzak tutun. Ürünün su, nem ya da diğer sıvılarla temas etmesi halinde elektrik çarpmaları, patlama ya da hasardan kaçınmak için ürünü kullanmayın.

Ürünün ıslanması halinde, kurumuş ve normal çalışıyor olsa dahi batarya bağlantıları ve devreler yavaş yavaş korozyona uğrayabilir ve bir güvenlik tehlikesi meydana getirir.

Ürünü herhangi ısı kaynağı yakınında saklamayın ya da doğrudan gün ışığına, radyatör, ocak ya da yaz aylarında otomobilinizin ön paneli gibi diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın. Bunu yapmak bataryanın patlamasına neden olabilir ya da ürün performansını olumsuz etkileyebilir. Ürünü hiçbir zaman denetimsiz kullanmayın. Ürün kullanılırken kablo yuvası ısınır. Yeterli hava akımını sağlayın. Kablo yuvası hiçbir zaman kapatılmamalıdır. Soğuktan sıcak bir ortama geçerken ürünü hiçbir zaman kullanmayın. Buğu meydana gelebilir ve bazı durumlarda ürüne zarar verir. Tekrar kullanmadan önce ürünün oda sıcaklığına ulaşmasını bekleyin.

Bunun olması birkaç saat sürebilir.

Kullanım sıcaklığı: 0–40 °C.

Ürünü modifiye etmeye, onarmaya ya da demonte etmeye çalışmayın. Patlama riski! Ürünü metal objelerle temas halinde bırakmayın.

Metal objeler ürünün elektriksel bağlantılarını karıştırabilir ve ürünün dahili devre korumasının doğru çalışmaması halinde kazaya neden olabilir.

Üründe şişme, ayrılma ya da diğer anormallikler fark etmeniz halinde derhal ürünü kullanmayı bırakın.

Hasarlı bir ürünü kullanmayın.

Ürünü şarj etmek için verilen kablonun sağlam olduğundan emin olun ve şarj çıkışlarını hiçbir zaman kısa devre yaptırmayın.

Ürüne entegre değiştirilemez bir şarj edilebilir bataryа ünitesi bulunmaktadır. Ürün içerisinde tamir edilebilir parça bulunmamaktadır. Ürünü hiçbir zaman açmayın/demonte etmeyin.

Bağlantı/batarya terminallerini hiçbir zaman kısa devre yaptırmayın.

Ürünü ateşe atmayın. Patlama ve yangın riski söz konusudur!

Ürün kullanılmasa dahi bataryayı düzenli olarak şarj edin. Bunu yapmak ürün ömrünü uzatır (2 ayda bir defa)

Hiçbir zaman ürünü şarjda bırakıp evden ayrılmayın. Şarj olurken ürünü ısıya dayanıklı bir yüzey üzerine koyun. Şarj esnasında ısı birikmesi normaldir.

Temizlik için hiçbir koşul altında agresif temizlik maddeleri, alkol ya da diğer kimyasal solüsyonlar kullanmayın, bu maddeler kablo yuvasına hasar verebilir ve hatta ürünün işlevselliğini bozabilir.

Temizlik öncesinde tüm bağlı kabloları çekin. Ürünü su veya diğer sıvılar içerisine daldırmayın.

Ürünü çizmekten kaçınmak için kablo yuvası üzerine çok sert bastırmayın. Ürünü çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Çocuklar ve engelli kişilerin elektrikli ürünleri denetimsiz kullanmalarına hiçbir zaman izin vermeyin.

Çocukların plastik kablo zırhı ile oynamadıklarından emin olun. Oynarken bunu yutabilir ve nefessiz kalabilirler.

Güç bankası şarj işlemi

1. Şarj kablosunun küçük ucunu güç bankasına takın.
2. Şarj kablosunun büyük ucunu şarj yuvasının veya bilgisayarın USB portuna takın. Güç bankasının şarjına başlanacak. İlk şarj işlemi için 12 saatlik şarj önerilir. Güç bankası şarj olurken beyaz ışık yanıp sönecektir. Güç bankası tamamen şarj edilirse, beyaz ışığın yanıp sönmesi durur. Şarj süresi 3 saattir.
3. Şarj işleminden sonra şarj kablosunu güç bankasından çıkarın.

Cihazlarınızın şarj işlemi

1. Güç bankasının yeterince şarj edildiğinden emin olun.
2. Cihazınızı şarj etmeden önce teknik özelliklerinin (voltaj, çıktı ve amper) güç bankası ile uyumlu olduğundan emin olun.
3. Cihazın orijinal kablosunu kullanarak cihazınızı güç bankasının USB girişine bağlayın. Cihaz şarj olmaya başlar.
4. Şarj edildikten sonra cihazın kablosunu cihaz ve güç bankasından çekin.

Temizleme

Temizleme işleminden önce tüm kabloları çekin.

Gerekmesi halinde güç kablosunu nemli bir bezle temizleyin ve kullanmadan önce tamamen kurumasını bekleyin.

Konnektörler üzerindeki tozu gidermek için yumuşak ve uzun kıllı temiz bir fırça kullanın.

Hiçbir çözücü, korosif ya da gaz temizlik maddesi kullanmayın.

Kablo yuvasına su veya diğer sıvı girmediğinden emin olun.

Saklama

Güç bankasını temiz ve kuru bir yerde saklayın. Doğrudan gün ışığından uzak tutun.

MÜŞTERİ'NİN BU ÜRÜNÜN DOĞRU ATIK İÇİN BİLGİSİ (2013/56 / AB Yönergesi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün ömrünün sonunda, taşınamayan batarya dahil, geri dönüşümlü olarak geri dönüştürülmesi için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiği anlamına gelir.

Bu ürünün güvenli bir şekilde kullanılması bu ürünün kılavuzuna, ürünün kullanım ömrü boyunca dikkatli bir şekilde kullanılmasına, kullanım kılavuzuna uygun bir şekilde garanti altına alınmıştır. Ürünün ASLA ÇIKARILMASI GEREKEN herhangi bir teknik bakıma ihtiyacı yoktur. Ürünün içindeki bataryа entegre edilmiştir ve değiştirilemez. Ürünün içinde bulunan li-iyon / polimer pili çıkarmaya çalışmayın çünkü aşırı ısınma tehlikesi, yanma ve yaralanmalara neden olabilir. Batarya, yalnızca herhangi bir tehlike olmadan çıkartabilmesi ve yasalara uygun şekilde geri dönüştürülebilmesi için kalifiye uzman teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar, kullanım ömrü sona erecek ürünü, ayrı ayrı toplama merkezlerine veya perakendeciye bire bir olarak veya ürün boyutu 25 cm'den büyükse ücretsiz olarak vermelidir. Yeterli atık imhası, çevreye veya insan sağlığına zararı önlemek ve yeniden ve / veya ürün malzemelerinin geri dönüşümünü teşvik etmek için ürünü geri dönüşüme, çevre dostu uyumlu atıklarla işleme tabi tutmaya izin verir. Elektronik ürünün, hücrenin ve pilin izinsiz ev atıklarından imha edilmesi, yasal mevzuata ilişkin yaptırımları içerir.

Teknik özellikler

MİKRO USB GİRİŞ: DC 5V / 2A, 9V / 2A
UCB-C GİRİŞ: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
ÇIKIŞ 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
TOPLAM ÇIKIŞ: 18W
AĞIRLIK: 350g
BOYUT: 121.25x70.26x26.33mm
ENERJİ: 20000mAh/74Wh
ŞARJ SÜRESİ: 7-9h

KULLANIM SICAKLIKI: 0 - 40 °

Bu ürün RoHS 2011/65/AB direktifi ile uyumludur. Ürün üzerinde bir CE işareti bulunur ve Avrupa Birliği güvenlik standartlarına uyumludur. AB beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: www.celly.com

Celly® bir CELLY S.p.A. tescilli markasıdır.
Diğer tüm markalar, ilgili patent sahibinin tescilli markalarıdır.
CELLY S.p.A. tarafından ithal edilmiştir, firma adresi: Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - İtalya
Çin Malıdır.

SA

دليل الاستخدام
أداة للشحن
الموديل: PBPD18W2٠٠٠٠

اقرأ دليل المستخدم هذا وملاحظات الأسلامة قبل استخدام المنتج
اقرأ دليل المستخدم هذا ولا سيما ملاحظات السلامة قبل استخدام المنتج.
احتفظ بدليل المستخدم للرجوع إليه مستقبلاً وقم بتضمينه عند نقل المنتج إلى جهات خارجية.
لن تتحمل CELLY S.P.A. أي شكل من الأشكال المسؤولية عن الضرر أو الضرر الذي يلحق بالأشخاص أو الممتلكات الناشئة عن سوء استخدام المنتج.

ملاحظات الأمان
لمنع حدوث أي خلل أو تلف للمنتج ، تجنب السقوط العرضي ، لا تقم بالسحق أو ثقب أو ممارسة مستوى عالٍ من الضغط على المنتج. هذا يمكن أن يسبب دائرة قصر

الداخلية وارتفاع درجة الحرارة.
يحفظ بعيدا عن الرطوبة ، الماء أو السوائل الأخرى. إذا ملامس المنتج الماء أو الرطوبة أو السوائل الأخرى ، فلا تستخدم المنتج لتجنب أي صدمة كهربائية أو انفجار أو تلف.
إذا تبلل المنتج ، حتى لو كان يجف ويعمل بشكل طبيعي ، فقد تتلاشى البطاريات والدوائر ببطء وتهدد السلامة. لا تقم بتخزين أو تعريض المنتج لأي مصدر للحرارة أو أشعة الشمس المباشرة أو مشعات التدفئة أو المواقد أو غيرها من مصادر الحرارة مثل لوحة القيادة في سيارتك في الصيف. قد يتسبب هذا في انفجار البطارية أو التأثير على الأداء. لا تقم أبدأ بتشغيل المنتج دون إشراف.
أثناء التشغيل ، يصبح السكن ساخنًا. السماح التهوية الكافية. يجب ألا يكون السكن مغطى.
لا تستخدم المنتج أبدًا عند الانتقال من بيئة باردة إلى بيئة دافئة. قد يحدث التكثيف ، وفي بعض الحالات ، يؤدي إلى تلف المنتج.
اسمح للمنتج بالوصول إلى درجة حرارة الغرفة قبل الاتصال واستخدامه مرة أخرى.
هذا قد يستغرق عدة ساعات.
درجة حرارة الاستخدام: ٠-٤٠ درجة مئوية.
لا تحاول تعديل أو إصلاح أو تفكيك المنتج. خطر الانفجار!
لا تترك المنتج في اتصال مع الأجسام المعدنية.
الأجسام المعدنية يمكن أن تتداخل مع التوصيلات الكهربائية وتسبب وقوع حادث إذا كانت داخلية
دائرة حماية المنتج لا تعمل بشكل صحيح.
توقف فورًا عن استخدام المنتج إذا رأيت انتفاخًا أو تشققًا أو تشوهات أخرى.
لا تستخدم المنتج التالف.
تأكد من أن الكبل المقدم لشحن المنتج غير سليم ولا يخرج أبداً عن ماس كهربائي.
تم دمج بطارية قابلة للشحن غير قابلة للاستبدال في المنتج.
لا توجد أجزاء قابلة للخدمة داخل المنتج. أبدا فتح / تفكيكها.

أبدا ماس كهربائي الاتصالات / محطات البطارية.
لا تتخلص من المنتج في النار. هناك خطر الانفجار والنار!
اشحن البطارية بانتظام ، حتى عندما يكون المنتج غير مستخدم. سيؤدي ذلك إلى إطالة العمر الافتراضي (مرة كل شهرين)
لا تقم أبدًا بشحن المنتج عندما يكون غير مراقب. أثناء الشحن ، ضع المنتج على سطح مقاوم للحرارة. تراكم الحرارة أمر طبيعي أثناء الشحن.
لا تستخدم تحت أي ظرف من الظروف عوامل التنظيف العدوانية أو الكحول أو المحاليل الكيميائية الأخرى للتنظيف لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالإسكان أو حتى تؤدي إلى إضعاف وظيفة المنتج.
افصل جميع الكابلات المتصلة قبل البدء في التنظيف. لا تغمر المنتج في الماء أو السوائل الأخرى.
لا تضغط بشدة على السكن لتجنب الخدش. الحفاظ على المنتج بعيدا عن متناول الأطفال. لا تسمح أبدًا للأطفال أو الأشخاص ذوي الإعاقة باستخدام المنتجات الكهربائية دون إشراف.
تأكد من أن الأطفال لا يلعبون مع غلاف بلاستيكي. قد يبتلعونها عند اللعب والخنق.

شحن بنك الطاقة
١. أدخل الطرف الأصغر من كابل الشحن في بنك الطاقة.
٢. قم بتوصيل الطرف الأكبر من كابل الشحن بمنفذ USB الخاص بمقبس الشحن أو الكمبيوتر. سيتم بدء شحن بنك الطاقة. نوصي بشحن ١٢ ساعة لدورة الشحن الأولى. أثناء شحن بنك الطاقة ، سيومض الضوء الأبيض. إذا كان بنك الطاقة ممتلئ بالكامل ، فسيتوقف الضوء الأبيض عن الوميض. وقت الشحن هو ٣ ساعات.
٣. افصل كابل الشحن عن بنك الطاقة بعد الشحن.

شحن أجهزتك
١. تأكد من أن بنك الطاقة مشحون بما فيه الكفاية.
٢. قبل شحن جهازك ، تأكد من أن خصائصه التقنية (الجهد والإخراج والقدرة) متوافقة مع بنك الطاقة.
٣. قم بتوصيل جهازك بمنفذ USB الخاص ببنك الطاقة ، باستخدام كابل الجهاز الأصلي. سيتم بدء شحن جهازك.
٤. افصل كابل الجهاز عن الجهاز وبنك الطاقة بعد الشحن

تنظيف
افصل جميع الكابلات قبل التنظيف.
إذا لزم الأمر ، قم بتنظيف بنك الطاقة بقطعة قماش مبللة واتركه حتى يجف تمامًا قبل الاستخدام.
استخدم فرشاة نظيفة ذات شعيرات ناعمة وطويلة لإزالة الغبار على الموصلات.
لا تستخدم أي مذيبات أو عوامل تنظيف تآكلية أو غازية. تأكد من عدم تسرب أي ماء أو سوائل أخرى من السكن.

معلومات العميل عن النفايات المناسبة لهذا المنتج (التوجيه ٥٦/٢٠١٢ / الاتحاد الأوروبي)
تعني هذه العلامة على المنتج أو عبوته أن المنتج في نهاية عمره ، بما في ذلك البطارية غير القابلة للإزالة ، يجب فصله عن أنواع النفايات الأخرى لإعادة تدويره بطريقة مسؤولة.
يُضمن استخدام هذا المنتج بأمان من خلال احترام دليل التعليمات هذا ، والاحتفاظ به واستخدامه بعناية طوال العمر الافتراضي للمنتج. لا يحتاج المنتج إلى أي نوع من الصيانة الفنية ، لا ينزع أي شيء عن ذلك. البطارية داخل المنتج متكاملة وغير قابلة للاستبدال. لا تحاول إزالة بطارية ليثيوم أيون / بوليمر المضمنة داخل المنتج لأنه يمكن أن ينتج عنه خطر ارتفاع درجة الحرارة وحرق وإصابة. يجب إزالة البطارية فقط من قبل الفنيين المتخصصين المؤهلين ، القادرين على إزالتها دون أي نوع من الخطر وإعادة تدويرها وفقًا للقانون. يجب على المستخدمين منح منتج مجاني مدى الحياة في مراكز التجميع المحلية المنفصلة أو إلى بائع التجزئة ، بسبب واحد إلى واحد ، أو مجانًا إذا كان حجم المنتج أكبر من ٢٥ سم. إن التصريح الكافي بالتخلص من النفايات لمنح المنتج لإعادة التدوير والمعالجة بالتخلص المتوافق مع الصديقة للبيئة يؤدي إلى منع الضرر المحتمل على البيئة أو صحة الإنسان وتعزيز إعادة استخدام و / أو إعادة تدوير مواد المنتج. التخلص غير المصرح به من النفايات من المنتجات الإلكترونية والخلايا والبطاريات من المستخدم المنزلي تنطوي على عقوبات التشريعات العملة.

المواصفات الفنية
DC INPUT: MICRO USB ٥٧ / ٣٨ ، ٢٨ / ٩٧ ، ٢٨

نوع C الإدخال: DC ٥V / ٣٨ ، ٢٨ / ٩٧ ، ٢٨ / ١٢V ، ١٫٥A
المخرجات ١: DC ٥V / ٣٨ ، ٢٨ / ٩٧ ، ٢٨ / ١٢V ، ١٫٥A
الناتج ٢: DC ٥V / ٣٨ ، ٢٨ / ٩٧ ، ٢٨ / ١٢V ، ١٫٥A
الإخراج: USB-C: DC ٥V / ٣٨ ، ٢٨ / ٩٧ ، ٢٨ / ١٢V / ١٫٥A
إجمالي الناتج ١٨W
الوزن: ٣٥٠ جرام
الحجم: ١٢١٫٢٥ × ٢٦٫٦٦ × ٢٦٫٦٣ مم
الطاقة: ٧٤WH/٢٠٠٠٠MAH واط
وقت الشحن: ٩H-
درجة حرارة الاستخدام: ٠ - ٤٠ درجة

يتوافق هذا المنتج مع ROHS ٢٠١١/٦٥ / EU. يحمل المنتج علامة CE ويتوافق مع معايير السلامة التي وضعها الاتحاد الأوروبي.
النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: WWW.CELLY.COM

CELLY" هي علامة تجارية مملوكة لشركة CELLY S.P.A.
جميع العلامات التجارية هي علامات تجارية مسجلة لأصحابها.
تم استيرادها بواسطة CELLY S.P.A ، عبر ENERGY PARK ، ٢٢
(VIMERCATE (MB ٢٠٨٧١ - إيطاليا
صنع بالصين.

PT

Manual do usuário
POWERBANK
Modelo: PBPD18W20000

Leia este manual do usuário e, em particular, as notas de segurança antes de usar o produto. Guarde o manual do usuário para referência futura e inclua-o ao passar o produto para terceiros.
A Celly S.p.A. não será de forma alguma responsável por ferimentos ou danos causados a pessoas ou propriedades decorrentes do uso indevido do produto.

Notas de segurança
Para evitar mau funcionamento ou danos ao produto, evite quedas acidentais, não esmague, perfure ou exerça um alto nível de pressão sobre o produto. Isso pode causar um curto-circuito interno e superaquecimento.
Mantenha longe da umidade, água ou outros líquidos. Se o produto entrar em contato com água, umidade ou outros líquidos, não o utilize para evitar choque elétrico, explosão ou dano.
Se o produto se molhar, mesmo que esteja secando e funcionando normalmente, os contatos da bateria e o circuito podem corroer lentamente e representar um risco à segurança. Não armazene ou exponha o produto a qualquer fonte de calor, luz solar direta, radiadores, fogões ou outras fontes de calor, como o painel do carro durante o verão. Isso pode causar a explosão da bateria ou comprometer o desempenho.
Nunca opere o produto sem supervisão.
Durante a operação, a caixa fica quente. Permita ventilação adequada. A caixa nunca deve ser coberta. Nunca use o produto ao passar de um ambiente frio para um quente. Pode ocorrer condensação e, em alguns casos, danificar o produto. Deixe o produto atingir a temperatura ambiente antes de conectá-lo e usá-lo novamente. Isso pode levar várias horas. Temperatura de uso: 0–40 º C.
Não tente modificar, reparar ou desmontar o produto. Risco de explosão!
Não deixe o produto em contato com objetos de metal. Objetos metálicos podem interferir nas conexões elétricas e causar um acidente se o O circuito de proteção do produto não está funcionando corretamente. Interrompa imediatamente o uso do produto se observar uma protuberância, dispersão ou outras anormalidades. Não use um produto danificado. Verifique se o cabo fornecido para carregar o produto está intacto e nunca provoque um curto-circuito nas saídas de carregamento.
Uma bateria recarregável não substituível está integrada no produto. Não há peças que possam ser reparadas dentro do produto. Nunca abra / desmonte.
Nunca provoque um curto-circuito nos contatos / terminais da bateria.
Não descarte o produto no fogo. Existe perigo de explosão e incêndio! Carregue a bateria regularmente, mesmo quando o produto não estiver sendo usado. Isso prolongará sua vida útil (uma vez a cada 2 meses) Nunca carregue o produto quando não estiver em uso. Durante o carregamento, coloque o produto em uma superfície resistente ao calor. A acumulação de calor é normal durante o carregamento. Não utilize, em circunstância alguma, produtos de limpeza agressivos, álcool ou outras soluções químicas para a limpeza, pois podem danificar a caixa ou até prejudicar a funcionalidade do produto.
Desconecte todos os cabos conectados antes de iniciar a limpeza. Não mergulhe o produto em água ou outros líquidos.
Não pressione demais a carcaça para evitar arranhões. Mantenha o produto fora do alcance de crianças. Nunca permita que crianças ou pessoas com deficiência usem produtos elétricos sem supervisão.
Certifique-se de que as crianças não brinquem com o embrulho de plástico. Eles podem engoli-lo ao tocar e sufocar.

Carregando o banco de potência
1. Insira a extremidade menor do cabo de carregamento no banco de potência.
2. Conecte a extremidade maior do cabo de carregamento à porta USB de um soquete ou computador de carregamento. O carregamento do banco de potência será iniciado. Recomendamos o carregamento de 12 horas para o primeiro ciclo de carregamento. Enquanto o banco de potência estiver carregando, a luz branca piscará. Se o banco de potência estiver totalmente carregado, a luz branca deixará de piscar. O tempo de carregamento é de 3 horas.
3. Desconecte o cabo de carregamento do banco de potência após o carregamento.

Carregando seus dispositivos
1. Verifique se o banco de potência está suficientemente carregado.
2. Antes de carregar o seu dispositivo, verifique se as características técnicas (tensão, saída e amperagem) são compatíveis com o banco de potência.
3. Conecte seu dispositivo à porta USB do banco de potência, usando o cabo original do dispositivo. O carregamento do seu dispositivo será iniciado.
4. Desconecte o cabo do dispositivo e o banco de energia após o carregamento.

Limpeza
Desconecte todos os cabos antes de limpar. Se necessário, limpe o banco de potência com um pano úmido e deixe secar completamente antes de usar.
Use uma escova limpa com cerdas macias e longas para remover a poeira dos conectores. Não use solventes, produtos de limpeza corrosivos ou gasosos.
Verifique se nenhuma água ou outros líquidos penetram na carcaça.

Armazenamento
Armazene o banco de potência em uma área limpa e seca. Mantenha-o longe da luz solar direta.

INFORMAÇÕES DO CLIENTE POR RESÍDUOS CERTOS DESTE PRODUTO (Diretiva 2013/56 / UE)
Essa marcação no produto ou na embalagem significa que o produto no final de sua vida útil, incluindo a bateria irremovível, deve ser separado de outros tipos de resíduos para reciclá-lo de forma responsável.
O uso seguro deste produto é garantido pelo respeito deste manual de instruções, mantenha-o e use-o com cuidado por toda a vida útil do produto. O produto não precisa de nenhum tipo de manutenção técnica, NUNCA DESMONTE-O. A bateria dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente remover a bateria de íons de lítio / polímero incluída na parte interna do produto, pois isso pode causar perigo de superaquecimento, queima e ferimentos. A bateria deve ser removida apenas por técnicos profissionais qualificados, capazes de removê-la sem qualquer tipo de perigo e reciclá-la de acordo com a lei. Os usuários devem distribuir o produto gratuitamente no final da vida útil nos centros de coleta separados local ou ao revendedor, em razão de um para um, ou gratuitamente, se o tamanho do produto for maior que 25 cm. O descarte adequado de resíduos permite atribuir o produto à reciclagem, o tratamento com descarte compatível com o meio ambiente conduz a evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e / ou a reciclagem de materiais do produto. O descarte não autorizado de resíduos de produtos eletrônicos, células e baterias do usuário doméstico envolve sanções à legislação monetária.

Especificações técnicas
MICRO ENTRADA USB: DC 5V / 2A, 9V / 2A
ENTRADA USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
SAÍDA 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
SAÍDA TOTAL: 18W
PESO: 350g
TAMANHO: 121.25x70.26x26.33mm
ENERGIA: 20000mAh/74Wh
TEMPO DE CARREGAMENTO: 7-9h
TEMPERATURA DE USO: 0 - 40 º

Este produto está em conformidade com a RoHS 2011/65 / EU. O produto possui a marca CE e está em conformidade com os padrões de segurança estabelecidos pela União Europeia. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço na Internet: www.celly.com

Celly® é uma marca comercial de propriedade da CELLY S.p.A.
Todas as marcas são marcas registradas de seus respectivos proprietários.
Importado por CELLY S.p.A., via Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Itália
Feito na china.

PL

Instrukcja obsługi
POWERBANK
Model: PBPD18W20000

Przed użyciem produktu przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi, aw szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa.
Zachowaj instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości i dołącz ją podczas przekazywania produktu osobom trzecim.
Celly S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia lub szkody wyrządzone osobom lub mieniu wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.

Wskazówki bezpieczeństwa

Aby zapobiec wadliwemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, unikaj przypadkowych upadków, nie miażdż, nie dziurawi i nie wywieraj silnego nacisku na produkt. Może to spowodować wewnętrzne zwarcie i przegrzanie. Trzymać z dala od wilgoci, wody i innych płynów. Jeśli produkt wejdzie w kontakt z wodą, wilgocią lub innymi płynami, nie należy go używać, aby uniknąć porażenia prądem, wybuchu lub uszkodzenia.
Jeśli produkt zostanie zamoczony, nawet jeśli wysycha i działa normalnie, styki akumulatora i zespół obwodów mogą powoli korodować i stanowić zagrożenie bezpieczeństwa. Nie przechowuj ani nie wystawiaj produktu na działanie jakichkolwiek źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, grzejników, pieców lub innych źródeł ciepła, takich jak deska rozdzielcza samochodu w lecie. Może to spowodować wybuch baterii lub pogorszenie wydajności. Nigdy nie używaj produktu bez nadzoru. Podczas pracy obudowa nagrzewa się. Umożliwić odpowiednią wentylację. Obudowa nigdy nie może być przykryta. Nigdy nie używaj produktu podczas przenoszenia z zimnego do ciepłego otoczenia. Może wystąpić kondensacja, aw niektórych przypadkach uszkodzenie produktu. Pozwól produktowi osiągnąć temperaturę pokojową przed ponownym podłączeniem i użyciem.
Może to potrwać kilka godzin.
Temperatura stosowania: 0–40 º C.
Nie próbuj modyfikować, naprawiać ani rozmontowywać produktu. Ryzyko wybuchu!
Nie należy pozostawiać produktu w kontakcie z metalowymi przedmiotami. Przedmioty metalowe mogą zakłócać połączenia elektryczne i powodować wypadki, jeśli elementy wewnętrzne obwód ochronny produktu nie działa poprawnie.
Natychmiast przestań używać produktu, jeśli zobaczysz wybrzuszenie, dyspersję lub inne nieprawidłowości.
Nie używaj uszkodzonego produktu.
Upewnij się, że dostarczony kabel do ładowania produktu jest nienaruszony i nigdy nie zwierać wyjść ładowania. W produkcie wbudowany jest niewymienny akumulator. Wewnątrz produktu nie ma części, które można naprawić. Nigdy go nie otwieraj / nie demontuj. Nigdy nie zwieraj styków / zacisków akumulatora.
Nie wrzucaj produktu do ognia. Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!
Ładuj baterię regularnie, nawet gdy produkt nie jest używany. Przedłuży to jego żywotność (raz na 2 miesiące)
Nigdy nie ładuj produktu bez nadzoru. Podczas ładowania umieść produkt na żaroodpornej powierzchni. Akumulacja ciepła jest normalna podczas ładowania.
W żadnym wypadku nie używaj do czyszczenia agresywnych środków czyszczących, alkoholu lub innych roztworów chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu.
Odłącz wszystkie podłączone kable przed rozpoczęciem czyszczenia. Nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych cieczach.
Nie naciskaj zbyt mocno na obudowę, aby uniknąć zarysowania. Trzymaj produkt poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie pozwalaj dzieciom ani osobom niepełnosprawnym korzystać z produktów elektrycznych bez nadzoru. Upewnij się, że dzieci nie bawią się plastikowym opakowaniem. Mogą go połknąć podczas gry i udusić.

Ładowanie banku mocy

1. Włóż mniejszy koniec kabla ładującego do power banku.
2. Podłącz większy koniec kabla ładowania do portu USB gniazda ładowania lub komputera. Rozpocznie się ładowanie banku mocy. Zalecamy ładowanie 12-godzinne dla pierwszego cyklu ładowania. Podczas ładowania banku energii białe światło będzie migać. Jeśli bank energii jest w pełni naładowany, białe światło przestanie migać. Czas ładowania wynosi 3 godziny.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel ładujący od banku energii.

Ładowanie urządzeń

1. Upewnij się, że bank energii jest wystarczająco naładowany.
2. Przed naładowaniem urządzenia upewnij się, że jego parametry techniczne (napięcie, moc wyjściowa i natężenie) są zgodne z bankiem energii.
3. Podłącz urządzenie do portu USB banku energii, używając oryginalnego kabla urządzenia. Rozpocznie się ładowanie urządzenia.
4. Po naładowaniu odłącz kabel urządzenia od urządzenia i banku zasilania.

Czyszczenie

Odłącz wszystkie kable przed czyszczeniem. W razie potrzeby wyczyść power bank wilgotną szmatką i pozwól mu całkowicie wyschnąć przed użyciem.
Użyj czystej szczotki z miękkim, długim włosiem, aby usunąć kurz ze złączy.
Nie używaj żadnych rozpuszczalników, żrących lub gazowych środków czyszczących. Upewnij się, że woda ani inne płyny nie przedostają się do obudowy.

Przechowywanie

Przechowuj power bank w czystym, suchym miejscu. Trzymaj go z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

INFORMACJE KLIENTA DOTYCZĄCE ODPOWIEDNIEJ ODPADÓW TEGO PRODUKTU (dyrektywa 2013/56 / UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt na końcu jego żywotności, w tym nieusuwalna bateria, musi zostać oddzielony od innych rodzajów odpadów, aby mógł zostać poddany recyklingowi w sposób odpowiedzialny. Gwarantowane jest bezpieczne korzystanie z tego produktu z poszanowaniem niniejszej instrukcji obsługi, zachowaj go i ostrożnie używaj przez cały okres użytkowania produktu. Produkt nie wymaga żadnej konserwacji technicznej, NIGDY NIE DEMONTAŻ. Bateria w produkcie jest zintegrowana i niewymienna. Nie próbuj wyjmować baterii litowo-polimerowej znajdującej się w produkcie, ponieważ może to spowodować niebezpieczeństwo przegrzania, poparzenia i obrażeń. Akumulator musi być usuwany tylko przez wykwalifikowanych profesjonalnych techników, którzy są w stanie wyjąć go bez jakiegokolwiek niebezpieczeństwa i poddać go recyklingowi zgodnie z prawem. Użytkownicy powinni przekazywać produkt z końcem cyklu życia do lokalnych oddzielnych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego, z jednego do jednego, lub bezpłatnie, jeśli rozmiar produktu jest większy niż 25 cm. Odpowiednie pozwolenia na unieszkodliwianie odpadów w celu przyznania produktu do recyklingu, przetwarzanie z wykorzystaniem przyjaznego dla środowiska unieszkodliwiania sprzyja zapobieganiu możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego oraz promuje ponowne użycie i / lub recykling materiałów. Nieautoryzowane usuwanie produktów elektronicznych, ogniw i baterii od użytkowników domowych wiąże się z sankcjami walutowymi.

Specyfikacja techniczna

WEJŚCIE MICRO USB: DC 5 V / 2 A, 9 V / 2 A.
WEJŚCIE USB-C: DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 1,5 A.
WYJŚCIE 1/2/USB-C: DC 5 V / 3 A, 9 V / 2 A, 12 V / 1,5 A.
CAŁKOWITA WYDAJNOŚĆ: 18W.
WAGA: 350g
ROZMIAR: 121.25x70.26x26.33mm
ENERGIA: 20000mAh/74Wh
CZAS ŁADOWANIA: 7-9 godz
TEMPERATURA UŻYCIA: 0 - 40 º

Ten produkt jest zgodny z RoHS 2011/65 / EU. Produkt nosi znak CE i jest zgodny z normami bezpieczeństwa ustanowionymi przez Unię Europejską.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.celly.com

Celly® jest znakiem towarowym należącym do CELLY S.p.A.
Wszystkie marki są zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.
Importowane przez CELLY S.p.A. przez Energy Park 22, 20871 Vimercate (MB) - Włochy
Wyprodukowano w Chinach.

FI

Ohjekirja
POWERBANK
Malli: PBPD18W20000

Lue tämä käyttöohje ja erityisesti turvallisuusohjeet ennen tuotteen käyttöä.
Säilytä käyttöohje tulevaa käyttöä varten ja sisällytä se, kun siirrät tuotetta kolmansille osapuolille.
Celly S.p.A. ei ole millään tavalla vastuussa henkilöiden tai omaisuuden vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen väärinkäytöstä.

Turvallisuusohjeet

Tuotteen toimintahäiriöiden tai vaurioiden estämiseksi vältetään vahingossa tapahtuvat pudotukset, älä murskaa, puhkaise tai kohdista korkeaan paineeseen tuotetta. Tämä voi aiheuttaa sisäisen oikosulun ja ylikuumenemisen.
Suojaa kosteudelta, vedeltä tai muilta nesteiltä. Jos tuote joutuu kosketuksiin veden, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa, älä käytä tuotetta sähköiskun, räjähdyksen tai vaurioiden välttämiseksi.
Jos tuote kastuu, vaikka se kuivaa ja toimii normaalisti, akun koskettimet ja virtapiirit saattavat hitaasti syöpyä ja aiheuttaa turvallisuusriskin.
Älä säilytä tai altista tuotetta lämmölle, suoralle auringonvalolle, pattereille, uuneille tai muille lämmönlähteille, kuten auton kojelautaan kesällä. Tämä voi aiheuttaa akun räjähtämisen tai heikentää suorituskykyä. Älä koskaan käytä tuotetta ilman valvontaa.
Käytön aikana kotelo kuumenee. Anna riittävä ilmanvaihto. Koteloa ei saa koskaan peittää.
Älä koskaan käytä tuotetta siirtyessäsi kylmästä lämpimään ympäristöön. Kondensoitumista voi tapahtua ja joissain tapauksissa se voi vahingoittaa tuotetta.
Anna tuotteen lämmetä huoneenlämpöiseksi, ennen kuin kytket sen uudelleen ja käytät sitä.
Tämä voi viedä useita tunteja.
Käyttölämpötila: 0–40 º C.
Älä yritä muokata, korjata tai purkaa tuotetta. Räjähdysvaara!
Älä jätä tuotetta kosketukseen metalliesineiden kanssa.
Metalliesineet voivat häiritä sähköliitoksia ja aiheuttaa onnettomuuden, jos sisäiset tuotteen suojapiiri ei toimi oikein.
Lopeta tuotteen käyttö heti, jos näet pullistumia, leviämistä tai muita poikkeavuuksia.
Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
Varmista, että mukana toimitettu kaapeli tuotteen lataamiseksi on ehjä ja älä koskaan oikosulje latauslähtöjä.
Ladattava paristo, joka ei ole vaihdettavissa, on integroitu tuotteeseen. Tuotteen sisällä ei ole huollettavia osia.
Älä koskaan avaa / pura sitä.
Älä koskaan oikosulje koskettimia / akun napoja.
Älä hävitä tuotetta tuleen. Räjähdys- ja tulipalovaara!
Lataa akku säännöllisesti, jopa kun tuotetta ei käytetä. Tämä pidentää käyttöikää (kerran kahdessa kuukaudessa)
Älä koskaan lataa tuotetta ilman valvontaa. Aseta tuote latauksen aikana kuumuutta kestävälle pinnalle. Lämmön kertyminen on normaalia latauksen aikana.
Älä missään tapauksessa käytä puhdistamiseen aggressiivisia puhdistusaineita, alkoholia tai muita kemiallisia liuoksia, koska ne voivat vahingoittaa koteloa tai jopa heikentää tuotteen toimivuutta.
Irrota kaikki kytketyt kaapelit ennen puhdistuksen aloittamista. Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
Älä paina liikaa koteloa naarmuuntumisen välttämiseksi. Pidä tuote lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lasten tai vammaisten käyttää sähkölaitteita ilman valvontaa.
Varmista, että lapset eivät leikki muovipakkauksen kanssa. He voivat niellä sen pelatessaan ja tukehtua.

Sähköpankin lataaminen

1. Aseta latauskaapelin pienempi pää sähköpankkiin.
2. Kytke suurempi latauskaapelin pää latausliittimen tai tietokoneen USB-porttiin. Sähköpankin lataus aloitetaan.
Suosittelemme 12 tunnin lataamista ensimmäiselle latausjaksolle. Kun sähköpankki latautuu, valkoinen valo vilkkuu. Jos sähköpankki on ladattu täyteen, valkoinen valo lakkaa vilkkumasta. Latausaika on 3 tuntia.
3. Irrota latauskaapeli virtalähteestä lataamisen jälkeen.

Laitteiden lataaminen

1. Varmista, että sähköpankki on ladattu riittävästi.
2. Varmista ennen laitteen lataamista, että sen tekniset ominaisuudet (jännite, lähtö ja ampeeri) ovat yhteensopivia virtapankin kanssa.
3. Kytke laite virtalähteen USB-porttiin laitteen alkuperäisen kaapelin avulla. Laitteesi lataus aloitetaan.
4. Irrota laitteen kaapeli laitteesta ja virtapankista lataamisen jälkeen.

Puhdistus

Irrota kaikki kaapelit ennen puhdistamista.
Puhdista tarvittaessa sähköpankki kostealla liinalla ja anna sen kuivua kokonaan ennen käyttöä.
Poista pöly liittimistä puhtaalla harjalla, jolla on pehmeät ja pitkät harjakset.
Älä käytä mitään liuottimia, syövyttäviä tai kaasumaisia puhdistusaineita.
Varmista, että koteloon ei pääse vettä tai muita nesteitä.

Varastointi

Säilytä sähköpankki puhtaalla, kuivalla alueella. Pidä se poissa suorasta auringonvalosta.

ASIAKASTEN TIEDOT TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAAN JÄTTEEKSI (direktiivi 2013/56 / EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuote on elinkaarensa lopussa erotettava muista jätteistä, mukaan lukien irrotettava akku, jotta se kierrätetään vastuullisesti.
Tämän tuotteen turvallinen käyttö taataan noudattamalla tätä käyttöohjetta, säilytä sitä ja käytä sitä huolellisesti tuotteen koko käyttöiän ajan. Tuote ei tarvitse minkäänlaista teknistä huoltoa, ÄLÄ KOSKAAN PURKAA sitä. Tuotteen sisällä oleva akku on integroitu eikä sitä voida vaihtaa. Älä yritä poistaa tuotteen sisällä olevaa litium-ioni / polymeeri-akkua, koska se voi aiheuttaa ylikuumenemisvaaran, palamisen ja loukkaantumisen. Vain ammattitaitoiset ammattilaiset voivat poistaa akun ja poistaa akun ilman minkäänlaista vaaraa ja kierrättää sen lain mukaisesti. Käyttäjien on luovutettava vapaa tuote loppukäyttöön paikallisissa erilliskeräyskeskuksissa tai jälleenmyyjälle yhden tai yhden vuoksi tai ilmaiseksi, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Vaadittu jätehuoltolupa tuotteen myöntämiseksi kierrätykseen, käsittelyyn ympäristöystävällisellä jätteenkäsittelyllä, jotta vältetään mahdollinen haitta ympäristölle tai ihmisten terveydelle ja edistetään uudelleenkäyttöä ja / tai tuotemateriaalien kierrätystä. Kotitalouksien käyttäjien luvattomalle elektronisten tuotteiden, kennojen ja paristojen hävittämiselle on seuraamuksia valuuttalainsäädännöstä.

Tekniset tiedot

MIKRO USB-TULO: DC 5V / 2A, 9V / 2A
USB-C TULO: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
TULOS 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1,5A
TULOS: 18W
PAINO: 350g
KOKO: 121.25x70.26x26.33mm
ENERGIA: 20000mAh/74Wh
LATAUSAIKA: 7-9h
KÄYTÖN LÄMPÖTILA: 0 - 40 º

Tämä tuote on RoHS 2011/65 / EU -standardin mukainen. Tuote on varustettu CE-merkinnällä ja on Euroopan unionin asettamien turvallisuusstandardien mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavassa Internet-osoitteessa: www.celly.com

Celly® on tavaramerkki, jonka omistaa CELLY S.p.A.
Kaikki merkit ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä.
Tuonut CELLY S.p.A., Energy Park 22: n kautta,
20871 Vimercate (MB) - Italia
Valmistettu Kiinassa.

SE

Användarmanual
POWERBANK
Modell: PBPD18W20000

Läs denna bruksanvisning och särskilt säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.
Förvara användarmanualen för framtida referens och inkludera den när du skickar produkten till tredje part.
Celly S.p.A. kommer inte på något sätt hållas ansvarigt för skador eller skador orsakade på personer eller egendom som uppstår till följd av missbruk av produkten.

Säkerhetsanmärkningar
För att förhindra funktionsfel eller skada på produkten ska du undvika oavsiktliga fall, inte krossa, punktera eller utöva ett högt tryck på produkten. Detta kan orsaka intern kortslutning och överhettning.
Håll dig borta från fukt, vatten eller andra vätskor. Om produkten kommer i kontakt med vatten, fukt eller andra vätskor, använd inte produkten för att undvika elektriska stötar, explosion eller skador.
Om produkten blir våt, även om den torkar och fungerar normalt, kan batteriet kontakta och kretsarna långsamt korrodera och utgöra en säkerhetsrisk.
Förvara eller utsätt inte produkten för någon värmekälla, direkt solljus, radiatorer, spisar eller andra värmekällor som bilens instrumentbräda på sommaren. Detta kan leda till att batteriet exploderar eller komprimerar prestanda.
Använd aldrig produkten utan tillsyn.
Under drift blir höljet varmt. Låt tillräcklig ventilation. Huset får aldrig täckas.
Använd aldrig produkten när du flyttar från en kall till en varm miljö. Kondens kan uppstå och i vissa fall skada produkten.
Låt produkten nå rumstemperatur innan du ansluter och använder den igen.
Det kan ta flera timmar.
Användningstemperatur: 0–40 ° C.
Försök inte modifiera, reparera eller demontera produkten. Risk för explosion!
Lämna inte produkten i kontakt med metallföremål.
Metalliska föremål kan störa de elektriska anslutningarna och orsaka en olycka om det inre
Produktens skyddskrets fungerar inte korrekt.
Sluta omedelbart använda produkten om du ser en utbuktning, spridning eller andra avvikelser.
Använd inte en skadad produkt.
Se till att den medföljande kabeln för laddning av produkten är intakt och kortslut aldrig laddningsutgångarna.
Ett icke utbytbart laddningsbart batteri är integrerat i produkten. Det finns inga delar som kan repareras inuti produkten.
Öppna / demontera aldrig den.
Det kan ta flera timmar.
Kortslut aldrig kontakterna / batteripolarna.
Kassera inte produkten i eld. Det finns risk för explosion och eld!
Ladda batteriet regelbundet, även om produkten inte används. Detta kommer att förlänga dess livslängd (en gång varannan månad)
Ladda aldrig produkten när den är utan tillsyn. Placera produkten på en värmebeständig yta under laddning.
Uppsamling av värme är normalt under laddning.
Använd inte under några omständigheter aggressiva rengöringsmedel, alkohol eller andra kemiska lösningar för rengöring eftersom de kan skada höljet eller till och med försämra produktens funktionalitet.
Koppla bort alla anslutna kablar innan du börjar rengöra. Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
Tryck inte för hårt på höljet för att undvika repor. Förvara produkten utom räckhåll för barn. Låt aldrig barn eller personer med funktionsnedsättning använda elektriska produkter utan övervakning.
Se till att barn inte leker med plastomslaget. De kan svälja det när de spelar och kvävs.

Ladda kraftbanken
1. Sätt i den mindre änden av laddningskabeln i nätbanken.
2. Anslut den större änden av laddningskabeln till USB-porten på ett laddningsuttag eller dator. Laddning av kraftbanken kommer att påbörjas. Vi rekommenderar 12-timmars laddning för den första laddningscykeln. Medan banken laddar blinkar vitt ljus. Om kraftbanken är fulladdad slutar vitt ljus att blinka. Laddningstiden är 3 timmar.
3. Koppla loss laddkabeln från nätbanken efter laddning.

Laddar dina enheter
1. Se till att elbanken är tillräckligt laddad.
2. Innan du laddar din enhet, se till att dess tekniska egenskaper (spänning, utgång och strömstyrka) är kompatibla med elbanken.
3. Anslut din enhet till USB-porten på nätbanken med enhetens originalkabel. Laddning av din enhet startas.
4. Koppla bort enhetens kabel från enheten och elnätet efter laddning.

Rengöring
Koppla loss alla kablar innan rengöring.
Rengör vid behov strömbanken med en fuktig trasa och låt den torka helt före användning.
Använd en ren borste med mjuka, långa borstar för att ta bort damm på kontakterna.
Använd inte lösningsmedel, frätande eller gasformiga rengöringsmedel.
Se till att inget vatten eller andra vätskor tränger igenom huset.

Lagring
Förvara kraftbanken i ett rent, torrt område. Håll den borta från direkt solljus.

KUNDENS INFORMATION FÖR RÄTT AVFALL AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56 / EU)
Denna märkning på produkten eller dess förpackning innebär att produkten i slutet av sin livslängd, inklusive det avtagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall för att återvinna den på ett ansvarsfullt sätt.
Safelys användning av denna produkt garanteras genom respekten för denna bruksanvisning, förvara den och använd den noggrant under hela produktens livslängd. Produkten behöver inte någon form av tekniskt underhåll, ALDRIG demontera det. Batteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort li-jon / polymerbatteri som ingår i produkten eftersom det kan ge överhettningsfara, brännskador och skador. Batteriet får endast tas bort av kvalificerade professionella tekniker som kan ta bort det utan någon form av fara och återanvända det i enlighet med lagen. Användare bör ge gratis livslängdsprodukter till de lokala separata insamlingscentren eller till återförsäljaren på grund av en till en eller gratis om produktstorleken är större än 25 cm. Tillgängliga avfallshantering tillåter att tilldela produkten till återvinning, behandling med miljövänligt kompatibelt bortskaffande för att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och / eller återvinning av produktmaterial. Obehörigt avfallshantering av elektronisk produkt, cell och batteri från husägare använder sanktioner för valutalagstiftning.

Tekniska specifikationer
MICRO USB-INGÅNG: DC 5V / 2A, 9V / 2A
USB-C INGÅNG: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
UTGÅNG 1/2/USB-C: DC 5V / 3A, 9V / 2A, 12V / 1.5A
TOTAL UTGÅNG: 18W
VIKT: 350g
STORLEK: 121.25x70.26x26.33mm
ENERGI: 20000mAh/74Wh
LADDNINGSTID: 7-9h
ANVÄNDNINGSTEMPERATUR: 0 - 40 °

Den här produkten uppfyller RoHS 2011/65 / EU. Produkten har CE-märket och uppfyller säkerhetsnormerna som fastställts av Europeiska unionen.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
www.celly.com

Celly® är ett varumärke som ägs av CELLY S.p.A.
Alla varumärken är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
Importerad av CELLY S.p.A., via Energy Park 22,
20871 Vimercate (MB) - Italien
Tillverkad i Kina.